

TH84CC23CZ

CS Návod k použití | Varná deska
SK Návod na používanie | Varný panel

2

31



Vítá vás AEG! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:
www.aeg.com/support

Změny vyhrazeny.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
3. INSTALACE.....	7
4. POPIS SPOTŘEBIČE.....	11
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	13
6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	13
7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE.....	18
8. TIPY A RADY.....	20
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	22
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	25
11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	28
12. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	28
13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	30

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- VAROVÁNÍ: Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.
- Kouř je známkou přehřátí. K hašení požáru při vaření nikdy nepoužívejte vodu. Vypněte spotřebič a zakryjte plameny např. požární dekou nebo víkem.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojován k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným nástrojem.
- UPOZORNĚNÍ Je nutné dohlížet na proces vaření (i na funkce automatického vaření). U krátkodobého vaření je nutné vykonávat nepřetržitý dohled.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Na varné plochy nepokládejte žádné předměty.

- Na povrch varné desky nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžíce nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Po použití vypněte příslušnou část varné desky ovladačem a nespolehejte na detektor přítomnosti nádoby.
- **VAROVÁNÍ:** Je-li povrch prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem. Je-li spotřebič k elektrické síti připojen prostřednictvím rozvodné skříňky, odpojte spotřebič od napájení vyjmutím pojistky. V každém případě kontaktujte autorizované servisní středisko.
- V místnosti, kde je spotřebič nainstalován, zajistěte správnou ventilaci, která zabrání zpětnému toku plynů do místnosti ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva, včetně otevřených topenišť.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zakryté a spotřebič vzduch neodvádí do kouřovodu, kterým jsou odváděny kouř a pára z jiných spotřebičů (ústřední vytápění, termosifon, ohříváče vody atd.).
- Když spotřebič pracuje společně s dalšími spotřebiči, maximální podtlak vytvářený v místnosti by neměl překročit hodnotu 0,04 mbar.
- Filtr odsavače par pravidelně čistěte a odstraňujte usazenou mastnotu ze spotřebiče, abyste předešli nebezpečí požáru.
- Jestliže je napájecí kabel poškozený, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizovaný servis nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- Pokud je spotřebič připojen přímo k napájení, elektroinstalace musí být vybavena izolačním zařízením, které umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od zdroje napájení. Úplné odpojení musí být v souladu s podmínkami uvedenými v kategorii přepětí III. V pevné elektroinstalaci

musí být začleněn prvek pro odpojení od sítě v souladu s elektroinstalačními předpisy.

- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce kuchyňského spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Říďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebiců a nábytku.
- Při přemístování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Utěsněte výrez v povrchu skříňky tmelem, aby se zabránilo bobtnání vlivem vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráníte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
- Neinstalujte odvětrávání do výklenku ve zdi, pokud výklenek není k tomuto účelu určen.
- Při instalaci bez vývodů musí být výstup ventilátoru umístěn přímo proti stěně nebo musí být oddělený stěnou další skříňky, aby se zabránilo přístupu k lopatkám ventilátoru.

- Každý spotřebič má vespodu chladicí ventilátory.
- Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou:
 - Neuchovávejte v zásuvce žádné malé kousky nebo listy papíru, které by mohly být vtaženy dovnitř a poškodit tak chladicí ventilátory nebo chladicí systém.
 - Mezi spodní stranou spotřebiče a obsahem zásuvky musí být vzdálenost alespoň 2 cm.
- Odstraňte jakékoli dělicí panely nainstalované ve skřínce pod spotřebičem.

2.2 Připojení k elektrické sítí

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem podle schématu zapojení nebo instalační příručky.
- Při instalaci odvětrávání a v případě, že je příslušenství přítomno nebo je povinné (stěnový ventil, okenní spínač a/nebo otevírání oken), by měla být elektrická připojení provedena kvalifikovaným elektrikářem podle schématu zapojení nebo instalační příručky.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.

- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehráti svorky.
- Použijte správný sítový kabel.
- Sítový kabel nesmí být zamotaný.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana proti úrazu elektrickým proudem.
- Použijte svorku pro odlehčení tahu na kabelu.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobi, když spotřebič připojujete k elektrické zásuvce.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili zástrčku napájecího kabelu (pokud je k dispozici) nebo napájecí kabel. O výměnu napájecího kabelu požádejte autorizované servisní středisko nebo kvalifikovaného elektrikáře.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je sítová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni sítovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnící jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k rádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Pokud se na obrazovce zobrazí kód E3, okamžitě varnou desku odpojte a zkонтrolujte, zda je elektrické připojení a sítové napětí správné.

2.3 Použijte

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly, značení a ochrannou fólii (pokud se používá).
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokovány. Ventilaci musí pravidelně kontrolovat kvalifikovaná osoba.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití nastavte varnou zónu na „vypnuto“.
- Na varné zóny nepokládejte příbory ani pokličky. Mohly by se zahřát na vysokou teplotu.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Je-li povrch spotřebiče prasklý, okamžitě spotřebič odpojte od elektrické sítě. Zabráníte tak úrazu elektrickým proudem.
- Když je spotřebič zapnutý, uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí přiblížit k indukčním varným zónám blíže než na 30 cm.
- Horký olej může vystříknout, když do něj vkládáte jídlo.
- Když je zabudovaný odsavač par v provozu, v žádném případě nepoužívejte otevřený oheň.
- Mezi varnou plochu a nádoby nevkládejte hliníkovou fólii ani jiné materiály, pokud výrobce tohoto spotřebiče nestanovil jinak.
- Používejte pouze příslušenství určené výrobcem pro tento spotřebič.

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Při vaření udržujte otevřený oheň nebo ohřáté předměty mimo dosah tuků a olejů.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.

- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej použitý poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nepokládejte horkou poklici na skleněný povrch varné desky.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly žádné předměty nebo nádoby. Mohl by se poškodit povrch.
- Nezapínajte varné zóny s prázdnými nádobami nebo bez nádob.
- V žádném případě neodstraňujte mřížku nebo filtr odsavače par, když je zabudovaný odsavač par nebo spotřebič v provozu.
- V žádném případě nepoužívejte integrovaný odsavač par bez filtru odsavače par.
- Nezakrývejte vstup zabudovaného odsavače par varnými nádobami.
- Neotevřejte spodní pokličku, když je zabudovaný odsavač par nebo spotřebič v provozu.
- Neumistujte malé nebo lehké předměty do blízkosti zabudovaného odsavače par, abyste předešli riziku zachycení.
- Nádoby vyrobené z litiny nebo s poškozeným dnem mohou poškrábat skleněný/sklokeramický povrch. Tyto předměty v případě nutnosti přesunu po varné desce vždy zdvihнete.

2.4 Čištění a údržba

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.

- Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.
- Spotřebič čistěte teplou vodou a vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty, pokud není uvedeno jinak.

2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmírkám v domácích spotřebičích, at' už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

2.6 Likvidace

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Odřízněte sítový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

3. INSTALACE

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

3.1 Před instalací spotřebiče

Před instalací varné desky si z typového štítku opište níže uvedené informace. Typový

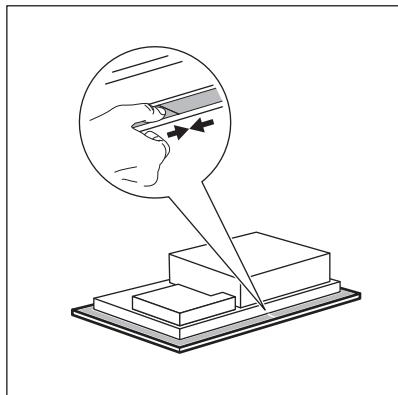
štítok je umístěn na spodní straně varné desky.

Sériové číslo

3.2 Vestavné varné desky

Vestavné varné desky se smějí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.

3.3 Nasazení těsnění



Instalace na horní desce

1. Očistěte pracovní desku kolem místa výřezu.
2. Dodaný těsnicí proužek 2x6 mm nalepte na spodní stranu varné desky podél vnějšího okraje rámečku. Nenatahuje jej. Konec těsnicího proužku musí být umístěný uprostřed na jedné straně varné desky.
3. Při řezání těsnicího proužku přidejte k délce několik milimetrů.
4. Oba konec těsnicího proužku spojte k sobě.

Vestavná instalace

1. Odstraňte polodrážky v kuchyňské desce.
2. Rozstříhejte dodaný těsnicí proužek 3x10 mm na čtyři díly. Proužky musí být stejně dlouhé, jako polodrážky.
3. Konce proužků zakraťte pod úhlem 45°. Musí přesně padnout do rohů polodrážek.

4. Nasaděte proužky do polodrážek. Těsnicí proužky nenatahuje. Konce proužků nespoujte jeden přes druhý.

Po sestavení varné desky utěsněte pomocí silikonu zbývající mezera mezi pracovní deskou a sklokeramikou. Zabraňte potřísnění sklokeramické desky silikonem.

3.4 Sestava

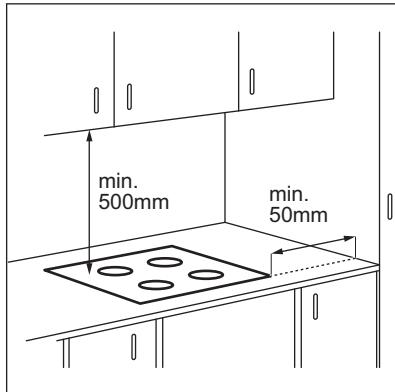
Podrobné informace o montáži varné desky naleznete v instalační příručce.

Postupujte podle schématu zapojení varné desky a (případného) schématu zapojení okenního spínače, která jsou uvedena v instalační příručce a/nebo na štítcích na spodní straně varné desky.



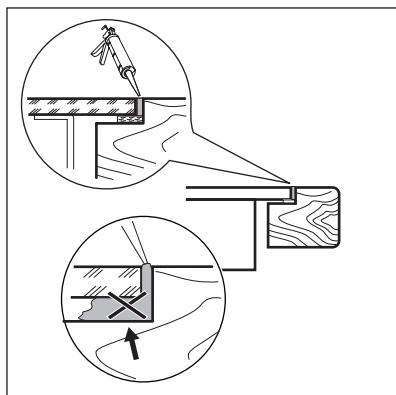
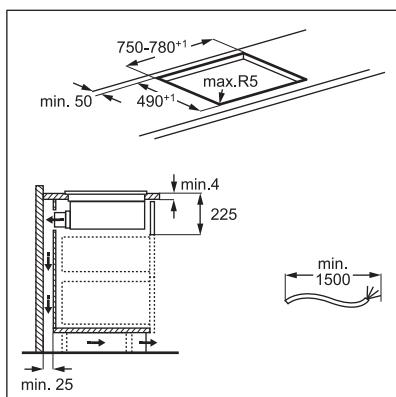
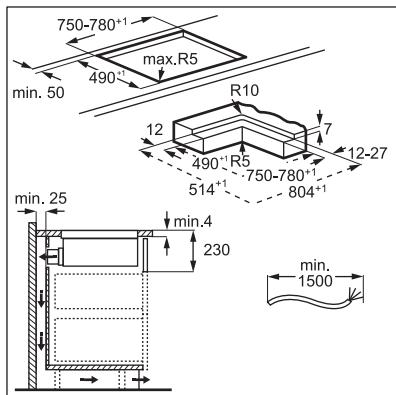
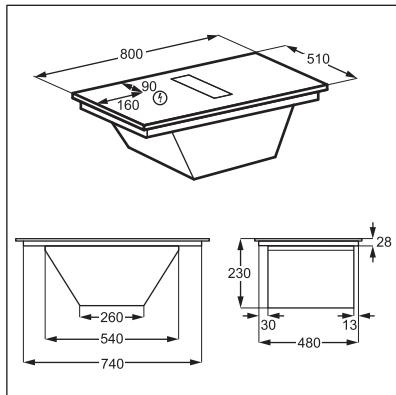
Pouze pro vybrané země

V případě instalace odvětrání může být vyžadován okenní spínač (obraťte se na autorizovaného technika). Je nutno jej zakoupit samostatně, protože není dodáván s varnou deskou. Okenní spínač musí instalovat autorizovaný technik. Viz instalační příručka.

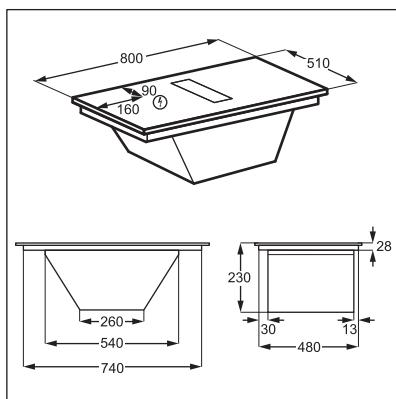


Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou, ventilace varné desky může během vaření ohřát předměty uložené v zásuvce.

INSTALACE NA HORNÍ DESCE



VESTAVNÁ INSTALACE



Chcete-li najít video „Jak nainstalovat indukční varnou desku s odsavačem par AEG“, napište celý název uvedený na obrázku níže.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG
induction extractor hob



Sestavení krytu filtru

Spotřebič se musí vždy používat se všemi filtry, které jsou součástí dodávky.

Před prvním použitím nezapomeňte do krytu vložit uhlíkové filtry s dlouhou životností tak, aby držadla směrovala dovnitř. Viz „Čištění filtru odsavače par“. Jakmile je kryt filtru sestaven, vložte jej do systému odsavače par a na odsavač par umístěte mřížku.

3.5 Připojovací kabel

- Varná deska se dodává s připojovacím kabelem.
- Pro výměnu poškozeného síťového kabelu použijte typ kabelu, který vydrží teplotu 125 °C nebo vyšší.
- Jednotlivé vodiče musí mít průměr minimálně 1,5 mm².
- Obratě se na místní servisní středisko. Výměnu připojovacího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

⚠️ POZOR!

Konce vodičů nevrtejte ani nepájejte. Je to zakázáno.

⚠️ POZOR!

Nepřipojujte kabel bez kabelové izolační koncovky.

Jednofázové zapojení

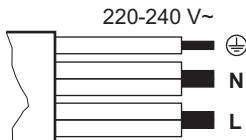
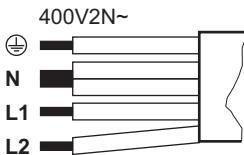
- Odstraňte kabelovou izolační koncovku z černého a hnědého vodiče.
- Odstraňte část izolace z konců hnědého a černého kabelu.
- Připojte konce černých a hnědých kabelů.
- Na každý konec sdíleného drátu nasadte novou koncovku (je zapotřebí speciální nástroj).

⚠️ VAROVÁNÍ!

Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.

⚠️ POZOR!

Připojení pomocí kontaktích zástrček jsou zakázána.



Dvoufázové zapojení: 400 V2N~

5x1,5 mm² nebo 4x2,5 mm²



Zelený – žlutý

N

Modrý a modrý

L1

Černý

L2

Hnědý

Jednofázové zapojení: 220 - 240 V~

5x1,5 mm² nebo 3x4 mm²



Zelený – žlutý

N

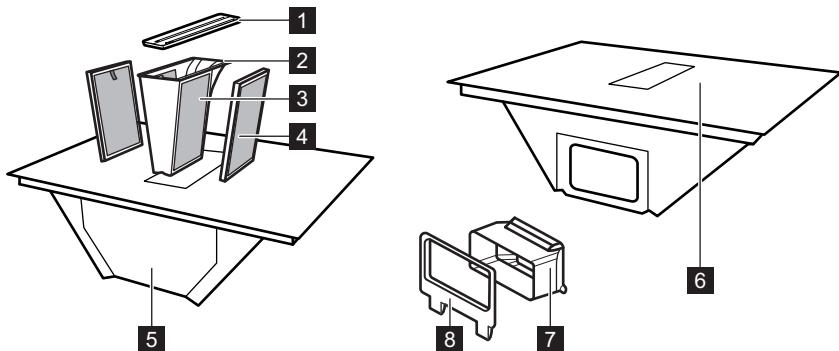
Modrý a modrý

L

Černý a hnědý

4. POPIS SPOTŘEBIČE

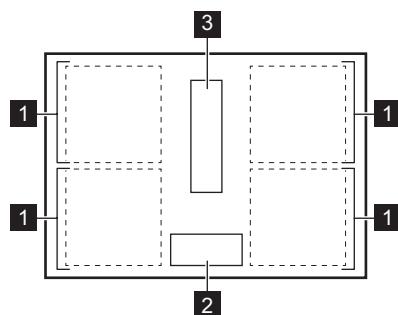
4.1 Přehled spotřebiče



- 1 Mřížka
- 2 Kryt tukového filtru
- 3 Tukový filtr (nevýjímatelný)
- 4 Uhlíkový filtr s dlouhou životností
- 5 Odkapávací miska (systém pod odsavačem par)

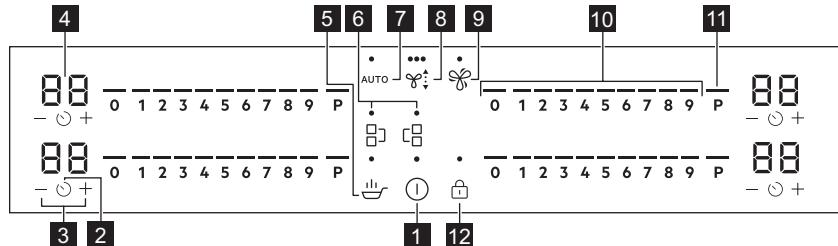
- 6 Varná deska
- 7 Adaptér vzduchového potrubí
- 8 Spojka vzduchového potrubí pro zadní stěnu

4.2 Uspořádání varné plochy



- 1 Indukční varná zóna
- 2 Ovládací panel
- 3 Odsavač par

4.3 Uspořádání ovládacího panelu



K ovládání spotřebiče používejte senzorová tlačítka. Displeje, ukazatele a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuty.

Povrch skla s úpravou proti poškrábání má jedinečnou povrchovou úpravu, která může změnit vzhled symbolů a prvků uživatelského rozhraní za různých světelných podmínek.

Senzo-rové tlačítko	Funkce	Popis
1	①	Zap / Vyp
2	⌚	Časovač
3	+/-	-
4	-	Displej časovače
5	🍽	SenseFry
6	▣	Bridge
7	AUTO	Automatický režim odsavače par
8	↗↓	Manuální režim odsavače par
9	⚡	Boost
10	-	Ovládací panel
11	P	PowerBoost
12	🔒	Zámek / Dětská bezpečnostní pojistka

4.4 Ukazatele na displeji

Kontrolka	Popis
[E] + číslice	Došlo k poruše.

Kontrolka	Popis
	Uhlíkový filtr s dlouhou životností je třeba regenerovat.
	OptiHeat Control (Třistupňový ukazatel zbytkového tepla): pokračovat ve vaření / uchovat teplé / zbytkové teplo.

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Omezení výkonu

Omezení výkonu definuje celkový výkon varné desky v mezích pojistek domácí instalace.

Ve výchozím nastavení je varná deska nastavena na nejvyšší možný výkon.

Chcete-li výkon snížit nebo zvýšit:

- Přejděte do nabídky: stiskněte a podržte po dobu 3 sekund. Poté stiskněte a podržte .
- Podržte na předním časovači stisknuté tlačítko , dokud se nezobrazí .
- Stisknutím / na předním časovači nastavte výkon.
- Stisknutím tlačítka ukončíte operaci.

Stupně výkonu

Viz část „Technické údaje“.

POZOR!

Ujistěte se, že zvolený výkon odpovídá jističům v domácnosti.

POZOR!

Pokud je výkon nižší nebo roven 2000 W, nelze aktivovat SenseFry.

6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Zapnutí a vypnutí

Stisknutím a podržením varnou desku zapnete nebo vypnete.

6.2 Detekce nádoby

Tato funkce signalizuje přítomnost varných nádob na varné desce a vypne varné zóny, pokud během vaření není zjištěna žádná nádoba.

Pokud varnou nádobu položíte na varnou zónu před zvolením tepelného výkonu, na ovládací liště se zobrazí ukazatel nad symbolem 0.

Odstraníte-li nádobu z aktivované varné zóny a dočasně ji odložíte, nad příslušným ovládacím panelem začnou blikat ukazatele. Pokud varnou nádobu nepostavíte zpět na zapnutou varnou zónu do 120 sekund, varná zóna se automaticky vypne.

Chcete-li pokračovat ve vaření, ujistěte se, že nádobu položíte zpět na varnou zónu v uvedeném časovém limitu.

6.3 Používání varných zón

Postavte varnou nádobu na střed zvolené zóny. Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují průměru dna nádoby.

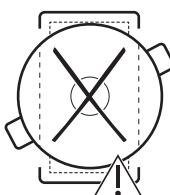
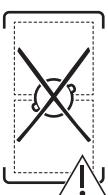
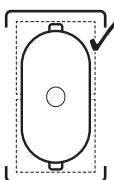
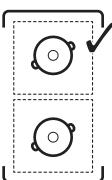


Pro optimální přenos tepla používejte nádoby s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“). Ujistěte se, že je varná nádoba vhodná pro indukční varné desky. Pro více informací ohledně typů varných nádob viz „Rady a tipy“.

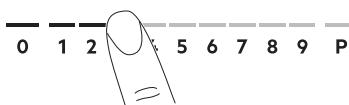


Povrch skla s úpravou proti poškrábání má jedinečnou povrchovou úpravu, která maximalizuje odolnost proti poškrábání. Tření mezi nádobím a skleněným povrchem může způsobovat hluk.

Pomocí funkce Bridge můžete s velkými nádoby vařit na dvou varných zónách zároveň. Nádoby musí zakrývat střed obou zón, ale nesmí přesahovat označené okraje. Je-li nádoba umístěna mezi oběma středy zón, funkce Bridge se nezapne.



6.4 Tepelný výkon



1. Na ovládací liště zadejte požadovaný tepelný výkon.

Ukazatele nad ovládací lištou se zobrazují až po zvolenou úrovně tepelného výkonu.

2. Chcete-li varnou zónu vypnout, stiskněte P.

6.5 PowerBoost

Tato funkce dodá indukčním varným zónám více elektrické energie. Funkci lze zapnout pro indukční varnou zónu pouze na omezenou dobu. Poté se indukční varná zóna automaticky přepne na nejvyšší teplotu.



Viz část „Technické údaje“.

Zapnutí funkce pro varnou zónu: stiskněte P.

Vypnutí funkce: změňte nastavení teploty.

6.6 OptiHeat Control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla)

⚠ VAROVÁNÍ!

/ / Dokud je kontrolka viditelná, hrozí nebezpečí popálení zbytkovým teplem.

Indukční varné zóny vytvářejí teplo potřebné k vaření přímo ve dně varné nádoby. Sklokeramická varná deska se ohřívá teplem varné nádoby.

Kontrolky se zobrazí, když je varná zóna horká. Kontrolky zobrazují úroveň zbytkového tepla u varných zón, které právě používáte:

- pokračovat ve vaření,
- uchovat teplé,
- zbytkové teplo.

Může se také zobrazovat kontrolka:

- pro sousedící varné zóny, i když je nepoužíváte,
- když položíte horkou nádobu na studenou varnou zónu,
- když je varná deska vypnutá, ale varná zóna je stále horká.

Kontrolka se přestane zobrazovat, když varná zóna vychladne.

6.7 Časovač

Odpočítávání času

Pomocí této funkce můžete nastavit délku zapnutí varné zóny při jednom vaření.

Nastavte tepelný výkon pro danou varnou zónu a poté nastavte funkci.

1. Stiskněte tlačítko . Na displeji časovače se zobrazí 00.
2. Pomocí tlačítka nebo nastavte čas (00–99 minut).
3. Časovač spusťte stisknutím tlačítka nebo vyčkejte tři sekundy. Časovač začne odpočítávat čas.

Změna času: zvolte varnou zónu pomocí tlačítka a stiskněte tlačítko nebo .

Vypnutí funkce: zvolte varnou zónu pomocí tlačítka a stiskněte tlačítko . Zbývající čas se bude odečítat zpět až do 00.

Časovač dokončí odpočítávání, zazní zvukový signál a začne blikat 00. Varná zóna se vypne. Signál a blikání vypnete stisknutím libovolného symbolu.

Minutka

Tuto funkci můžete použít, když je varná deska zapnutá, ale není zapnutá žádána varná zóna. Tepelný výkon zobrazí 00.

1. Stiskněte tlačítko .
2. Stisknutím nebo nastavte čas . Časovač dokončí odpočítávání, zazní zvukový signál a začne blikat 00. Signál a blikání vypnete stisknutím libovolného symbolu.

Vypnutí funkce: stiskněte tlačítko a poté tlačítko . Zbývající čas se bude odečítat zpět až do 00.

6.8 Řízení výkonu

Pokud je aktivních několik zón a příkon překročí mez elektrického napájení, tato funkce rozdělí dostupný výkon mezi všechny varné zóny. Varná deska ovládá nastavení ohřevu, aby chránila pojistky v domovní instalaci.

- Pokud varná deska dosáhne meze maximálního dostupného výkonu (viz typový štítek), výkon varných zón se automaticky sníží.
- Vždy se upřednostní nastavení ohřevu varné zóny, která byla zvolena jako první. Zbývající výkon bude rozdělen mezi ostatní varné zóny podle pořadí jejich volby.
- U varných zón, které mají snížený výkon, ovládací panel blikne a zobrazí maximální možné tepelné výkony.
- Počkejte, dokud displej nepřestane blikat, nebo snížte nastavení ohřevu varné zóny zvolené jako poslední. Varné zóny budou nadále fungovat se sníženým nastavením ohřevu. V případě potřeby manuálně změňte nastavení ohřevu varných zón.
- Odsavač par je vždy k dispozici na základě elektrického zatížení.

6.9 Funkce odsavače par

⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

Manuální režim

Odsavač par může fungovat nezávisle na tom, zda se na varné desce zrovna vaří, či nikoli.

1. Stisknutím aktivujte odsavač par. Zazní zvukový signál a nad symbolem se zobrazí ukazatelé.
2. Stisknutím symbolu podle potřeby upravte nastavení rychlosti ventilátoru. Indikátory se změní podle aktuální rychlosti ventilátoru.

3. Chcete-li odsavač par vypnout, opakovaně stiskněte , dokud nezmizí kontrolky nad symbolem.

AUTO

Tato funkce automaticky upravuje rychlosť ventilátora podľa teploty varné zóny. Funkcia je obvykle v výchozím nastavení zapnutá.

Režim AUTO nabízí čtyři možnosti rychlosťi ventilátoru: H1–H4 (nízká až intenzívna). Ve výchozím nastavení je použita rychlosť H4. Režim môžete změniť v nastavení. Viz „Struktura nabídky“.

Funkciu môžete zapnout, když je varná deska zapnutá a žádná z varných zón není aktivná, alebo kdykoli během vaření.



Pokud zapnete funkciu, když je varná deska vypnutá, žádná z varných zón není v provozu a na ovládacím panelu není vidět žádné zbytkové teplo, funkcia se po několika sekundách sama vypne.

1. Varnou desku zapnete stisknutím a podržením tlačítka .
2. Pokud funkcia není ve výchozím nastavení zapnutá, zapnete ji stisknutím AUTO.

Zazní zvukový signál a nad symbolem se zobrazí ukazatel.

3. Položte varnou nádobu na varnou desku a zvolte tepelný výkon. Podle potřeby tepelný výkon zvýšte nebo snižte.
4. Stisknutím tlačítka 0 na ovládacím panelu varné desky vypněte varnou zónu nebo stisknutím tlačítka  vypněte varnou desku.

AUTO poběží po určitou dobu, a to v závislosti na nastaveném režimu (H1–H4).



Rychlosť ventilátoru lze během přípravy jídla nastavit ručně stisknutím tlačítka .

Funkciu vypnete stisknutím AUTO. Zazní zvukový signál a nad symbolem se přestane zobrazovat ukazatel.

Pokud varnou desku deaktivujete v době, kdy je funkcia AUTO spuštěna, funkcia bude zachována pro další vaření.

Boost

Tato funkcia zapne ventilátor odsavače par na maximální otáčky.

1. Stisknutím  zapnete funkciu. Zazní zvukový signál a nad symbolem se zobrazí ukazatel.
2. Dalším stisknutím tlačítka  funkciu podle potřeby vypněte.

Funkcia může pracovat bez přerušení maximálně 8 minut. Po uplynutí této doby se nastavení otáček ventilátoru automaticky změní na úroveň 3. Funkciu môžete v případě potřeby opět zapnout.

Auto Breeze

Funkcia automaticky nastaví ventilátor odsavače par tak, aby pokračoval v provozu po dokončení vaření a vypnutí varné desky. Ventilátor poběží na minimální otáčky po dobu maximálně 20 minut. Tato funkcia odstraňuje veškeré přetrávající zápachy po vaření.

Když varnou desku používáte poprvé, funkcia je ve výchozím nastavení obvykle zapnutá.

Když je tato funkcia zapnutá, zobrazí se ukazatel nad nápisem AUTO. Po skončení cyklu se ventilátor automaticky vypne.

Pokyny pro vypnutí v průběhu funkce:

Stiskněte AUTO nebo .

Ventilátor odsavače par se vypne.

Pokyny pro úplné vypnutí funkce:

- Přejděte do nabídky: stiskněte a podržte ① po dobu 3 sekund. Poté stiskněte a podržte ②.
- Stiskněte tlačítko ③ na předním časovači, dokud se na displeji nezobrazí **dF**.
- Podržte na předním časovači stisknuté tlačítko + nebo -, dokud se nezobrazí **Vyp(--)**.
- Stisknutím tlačítka ④ ukončíte operaci.



Nedoporučujeme funkci vypnout; nechte ji běžet bez přerušení po celou dobu trvání cyklu.

6.10 SenseFry

Tato funkce vám umožňuje nastavit vhodný tepelný výkon pro smažení vašich potravin. Varná deska udržuje teplotu během vaření. Můžete si vybrat jednu ze tří SenseFry úrovní: nízká (2), střední (5), vysoká (8). Jakmile je nastaven ohřev, není nutné provádět žádné ruční nastavení teploty.



POZOR!

Používejte pouze studené nádobí. Během provozu funkce nenechávejte varnou desku bez dozoru.

- Položte nádobu bez oleje / tuku na jednu ze studených varných zón na levé straně. Můžete použít jednu varnou zónu nebo spojit obě zóny pomocí Bridge.
- Varnou desku zapněte stisknutím ①.
- Funkci zapnete stisknutím symbolu . Ukazatel nad symbolem se rozsvítí. Nastavení ohřevu je ve výchozím nastavení nastaveno na 2.
- Opakovaným stisknutím zvolte stupeň smažení.

Na všech varných zónách, u kterých můžete aktuálně použít tuto funkci, se zobrazí blikající kontrolka nad vybraným stupněm.

- Dotkněte se kdekoli posuvníku zvolené varné zóny. Stupeň SenseFry můžete upravit stisknutím jedné z odpovídajících stupňů

nastavení ohřevu, jak je uvedeno v tabulce níže.

Stupeň výkonu SenseFry	Úrovně nastavení ohřevu
Nízký	2
Středně velké	5
Vysoký	8

Spustí se funkce.

Jakmile se funkce spustí, zobrazí se ukazatele nad posuvníkem a spustí se animace.



Pokud do pěti sekund nepoložíte nádobu na žádnou z varných zón, funkce se automaticky vypne.

- V případě potřeby nastavte funkci časovače.

Jakmile pánev dosáhne požadované teploty, zazní zvukový signál. Nyní můžete do pánev vložit olej a potraviny.

Funkci vypnete stisknutím 0 na ovládací liště nebo stisknutím .

Pokud Odpočítávání času nastavíte na jednu z varných zón a nastavený čas vyprší před dosažením určenou teplotou, funkce se automaticky vypne.

Tipy a rady:

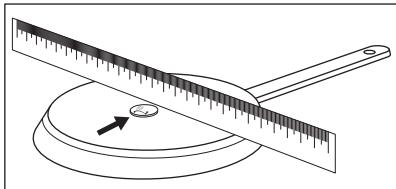
- Podle potřeby můžete měnit výchozí stupeň ohřevu.
- U silných kusů potravin nebo syrových brambor použijte během prvních 10 minut smažení pokličku.
- Těžké a/nebo velké pánev se mohou zahřívat déle.
- Laminované pánev používejte u nízkého teplotního stupně, abyste zabránili poškození a přehřátí varné nádoby.
- Nepoužívejte tenké smaltované nádoby. Může se přehřát a poškodit.

Správné pánev pro funkci SenseFry

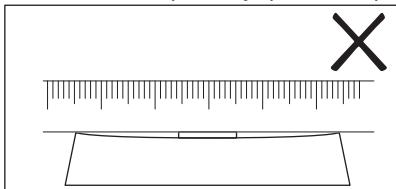
Používejte pouze pánev s rovným dnem. Postup kontroly správnosti nádoby:

- Položte pánev dnem vzhůru.

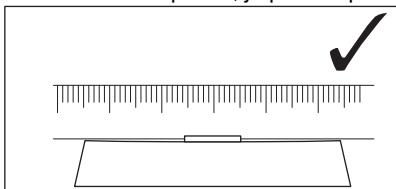
- Na dno pánev položte měrku.
- Zkuste mezi měrku a dno pánev vložit minci o hodnotě 1, 2 nebo 5 eurocentů (nebo jakoukoli minci podobné tloušťky, přibližně 1,7 mm).



a. Pokud můžete vložit minci mezi měrku a pánev, je pánev nesprávná.



b. Pokud nemůžete vložit minci mezi měrku a pánev, je pánev správná.



6.11 Struktura nabídky

Tabulka zobrazuje základní strukturu nabídky.

Uživatelská nastavení

Sym- bol	Nastavení	Možné varianty
b	Zvuk	Zap / Vyp (-)

7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

7.1 Automatické vypnutí

Tato funkce varnou desku automaticky vypne v následujících případech:

- Všechny varné zóny a odsavač par jsou vypnuty,

Sym- bol	Nastavení	Možné varianty
P	Omezení výkonu	15 - 73
H	Režim AUTO	1 - 4
dF	Auto Breeze	Zap / Vyp (-)
E	Historie výstrah / chyb	Seznam nedávných výstrah / chyb.

Pokyny pro vstup do uživatelských nastavení:

stiskněte a podržte ① po dobu 3 sekund. Poté stiskněte a podržte ②. Nastavení se zobrazí na časovači v levých varných zón.

Pohyb v nabídce: nabídka se skládá ze symbolu nastavení a hodnoty. Symbol se zobrazí na zadním časovači a hodnota na předním časovači. Pro pohyb mezi nastaveními stiskněte tlačítko ③ na předním časovači. Chcete-li změnit hodnotu nastavení, stiskněte tlačítko ④ + nebo ⑤ - na předním časovači.

Opuštění nabídky: stiskněte tlačítko ⑥.

OffSound Control

Zvuky můžete zapnout nebo vypnout v Nabídka > Uživatelská nastavení.



Viz „Struktura nabídky“.

Když jsou zvuky vypnuty, stále uslyšíte zvukový signál, když:

- stisknete ①,
- časovač dokončí odpočet,
- stisknete neaktivní symbol.

- Po zapnutí varné desky nenastavíte žádný tepelný výkon ani otáčky ventilátoru,
- Něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka atd.). Zazní zvukový signál a varná deska se vypne. Odstraňte předmět nebo očistěte ovládací panel.

- Spotřebič se příliš zahřeje (např. při vyvaření obsahu pánev). Před dalším použitím varné desky nechte varnou zónu vychladnout.
- Nevypněte varnou zónu nebo nezměňte tepelný výkon. Po určité době se varná deska vypne.

Vztah mezi nastavením tepelného výkonu / otáček ventilátoru a dobou, po které se spotřebič vypne:

Tepelný výkon	Varná deska se vypne po
1 - 2	6 hodinách
3 - 4	5 hodinách
5	4 hodinách
6 - 9	1,5 hodině



Při použití funkce SenseFry se varná deska vypne po 1,5 hodině.

Nastavení otáček ventilátoru	Odsavač par se vypne po
	10 hodinách

7.2 Zámek

Když varná deska pracuje, ovládací panel lze zablokovat. Zabrání tak náhodné změně tepelného výkonu / otáček ventilátoru.

Nejprve nastavte tepelný výkon / otáčky ventilátoru.

Zapnutí funkce: stiskněte tlačítko .

Vypnutí funkce: znova stiskněte tlačítko .



Tato funkce se vypne při vypnutí varné desky.

7.3 Dětská bezpečnostní pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému použití varné desky a odsavače par.

Zapnutí funkce: stiskněte tlačítko .

Nenastavujte žádný tepelný výkon / odsavač par. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu tří sekund, dokud se nad symbolem nezobrazí ukazatel. Vypněte varnou desku pomocí .



Funkce zůstane zapnutá i po vypnutí varné desky. Nad symbolem svítí ukazatel.

Vypnutí funkce: stiskněte tlačítko .

Nenastavujte žádný tepelný výkon / odsavač par. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu tří sekund, dokud nad symbolem nezmizí ukazatel. Vypněte varnou desku pomocí .

Vaření se zapnutou funkcí: stiskněte tlačítko , poté stiskněte na tři sekundy symbol , dokud se ukazatel nad symbolem neprestane zobrazovat. Nyní můžete varnou desku použít. Když varnou desku vypnete pomocí , funkce je znova zapnutá.

7.4 Bridge



Funkce se zapne, když nádoba zakrývá středy dvou zón. Další informace o správném umístění varných nádob naleznete v části „Používání varných zón“.

Tato funkce spojí obě varné zóny, které pak fungují jako jedna.

Nejprve nastavte teplotu pro jednu z varných zón.

Pokyny pro zapnutí funkce pro levé/pravé varné zóny: dotkněte se / . Teplotu nastavíte nebo změníte stisknutím jednoho z levých / pravých ovládacích snímačů.

Pokyny pro vypnutí funkce: dotkněte se / . Varné zóny fungují nezávisle.

8. TIPY A RADY

⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

8.1 Nádobí



U indukčních varných zón vytváří silné elektromagnetické pole teplo ve varné nádobě velmi rychle.

Indukční varné zóny používejte s vhodnými nádobami.

- Aby se zabránilo přehřátí a zlepšil se výkon zón, musí být nádoba co nejsilnější a nejrovnější.
- Pro funkci SenseFry používejte pouze párné s plochým dnem.
- Než nádobu položíte na povrch varné desky, ujistěte se, že jejich dno je čisté a suché.
- Vždy dávejte pozor, abyste neposunuli nebo netřeli nádobí o okraje a rohy skla, protože by mohlo dojít k odštípnutí nebo poškození skleněného povrchu.

Materiál nádobí

- **vhodné:** litina, ocel, smaltovaná ocel, nerezová ocel, sendvičová dna nádob (označené jako vhodné výrobcem).
- **nevhodné:** hliník, měď, mosaz, sklo, keramika, porcelán.

Nádoba je vhodná pro indukční varnou desku, jestliže:

- voda na varné zóně nastavené na nejvyšší teplotu začne velmi rychle vrít.
- dno varné nádoby přitahuje magnet.

Rozměry nádobí

- Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují průměru dna nádob. Správné rozměry nádob naleznete v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“. Postavte varnou nádobu na střed zvolené varné zóny.
- Účinnost varné zóny závisí na průměru nádoby. Pro optimální přenos tepla používejte nádoby s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v části

„Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“).

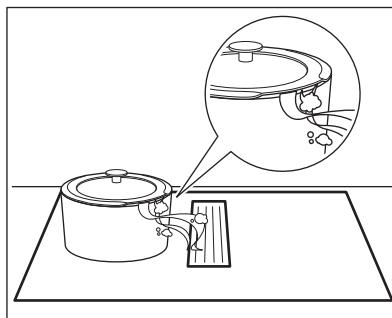
- Nádoby s menším průměrem, než je velikost dané varné zóny, přijímají pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou, což vede k pomalejšímu ohřevu.
- Pro dosažení optimálních výsledků a z bezpečnostních důvodů nepoužívejte nádoby větší, než je uvedeno v části „Specifikace varných zón“. Během vaření nenechávejte varné nádoby v blízkosti ovládacího panelu. Mohlo by to ovlivnit fungování ovládacího panelu nebo náhodně zapnout funkce varné desky.



Viz „Technické údaje“.

Pokličky s odvětráváním páry

Chcete-li dále optimalizovat přípravu jídel vedle odsavače par, můžete se svým nádobím používat speciální pokličky s odvětráváním páry. Pokličky jsou navrženy tak, aby směrovaly páru vytvářenou uvnitř hrnce do odsavače par a minimalizovala tak nežádoucí pachy při vaření a nadměrnou vlhkost v kuchyni. Pokličky lze zakoupit samostatně v několika velikostech, aby se hodily pro nejběžnější typy nádobí. Další informace najeznete na našich webových stránkách.



8.2 Hluk během provozu



Tyto zvuky jsou normální a neznamenají žádnou závadu. Hlučnost varných nádob se může lišit v závislosti na materiálu nádob a úrovni výkonu.

Hluk související s varnými nádobami:

- praskání: nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- pískání: používáte varnou zónu na vysoký výkon a nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- hučení: používáte vysoký výkon.

Hluk související s varnou deskou:

- cvakání: dochází ke spínání elektrických přepínačů.
- syčení, bzučení: ventilátor pracuje.
- rytmický zvuk: je detekována nádoba.

8.3 Öko Timer (Ekologický časový spínač)

Pro úsporu energie se topné těleso varné zóny vypne před zazněním upozornění odpočítávání času. Rozdíl v provozní době závisí na nastavení teploty a délce přípravy jídla.

8.4 Zjednodušená příručka k vaření

Vztah mezi nastavením teploty a spotřebou energie příslušné varné zóny není přímo úměrný. Když zvýšíte nastavení teploty, nezvýší se úměrně spotřeba energie dané varné desky. To znamená, že varná zóna se středním nastavením teploty spotřebuje méně než polovinu svého výkonu.



Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

Tepelný výkon	Použití:	Čas (min)	Tipy
1	Udržení teploty hotového jídla.	dle potřeby	Nádobu zakryjte pokličkou.
1 - 2	Holandská omáčka, rozpouštění másla, čokolády nebo želatiny.	5 - 25	Čas od času zamíchejte.
2	Ztuhnutí nadýchaných omelet a volských ok.	10 - 40	Připravujte zakryté pokličkou.
2 - 3	Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hotových jídel.	25 - 50	Přidejte alespoň dvakrát tolik vody než rýže, mléčná jídla v polovině doby přípravy zamíchejte.
3 - 4	Dušení zeleniny, ryb a masa v páře.	20 - 45	Přidejte několik lžic vody. Během dušení kontrolujte množství vody.
4 - 5	Vaření brambor a jiné zeleniny.	20 - 60	Naplňte dno hrnce 1–2 cm vody. Během vaření kontrolujte množství vody. Udržujte hrnec zakrytý pokličkou.
4 - 5	Příprava většího množství jídla, dušených pokrmů a polévek.	60 - 150	Až 3 l tekutiny plus přísady.
6 - 7	Mírné smažení: plátky masa, cordon bleu z telecího masa, kotlety, karbanátky, klobásy, játra, jáška, vejce, palačinky a koblihy.	dle potřeby	Podle potřeby otočte.
7 - 8	Prudké smažení, opečená bramb. kaše, steaky z roštěnce, steaky.	5 - 15	Podle potřeby otočte.
9	Vaření vody, vaření těstovin, oprážení masa (guláš, dušené maso), fritování hranolků.		
P	Vaření velkého množství vody. Je zapnuto PowerBoost.		

8.5 Tipy a rady pro funkci SenseFry

Údaje v tabulce ukazují příklady potravin pro každý stupeň SenseFry. Množství, tloušťka, kvalita a teplota (např. zmražené) smažených potravin ovlivňují nastavený stupeň SenseFry. Zvolte stupeň nastavení ohřevu

podle typu potravin, vašich preferencí při vaření a používaného nádobí.



Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

Potraviny	Stupeň SenseFry
Vejce	Omeleta, smažená vejce
	Míchaná vejce
Ryby	Rybí filé, rybí prsty, mořské plody
Maso	Hamburger, masové kuličky, kotleta, kuřecí prsa, krůtí prsa, plátek, filet, steak (středně propečený / dobré propečený), smažené klobásy
	Steak (nepropečený), mleté maso
Zelenina	Smažené brambory (syrové)
	Smažené bramborové plátky, zelenina

8.6 Tipy a rady pro odsavač par

- Když není odsavač par v provozu, můžete na rošt položit nádoby. Nedojde k žádnému poškození.
- Když je zapnutý AUTO režim, ventilátor se spustí při nízkých otáčkách na začátku

každého vaření. Otáčky se postupně zvyšují. Rychlosť můžete dle potřeby také nastavit ručně.

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

9.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití vycistěte.
- Varné náčiní používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Pro každodenní čištění skleněného povrchu i čištění po instalaci a odstranění veškerého zbytkového lepidla používejte pouze mírně abrazivní čisticí mléko a jemnou houbičku proti poškrábání. V závislosti na stupni znečištění vyčistěte skleněný povrch malými kruhovými pohyby a mírným tlakem. Ořete skleněný povrch dosucha utěrkou z mikrovlnávky.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte klasickou žlutou a zelenou houbičku, protože hliníkové částice na tvrdé vrstvě mohou sklo poškodit a změnit jeho barvu.



Použití jiných než doporučených čisticích nástrojů nebude účinné a může poškodit nebo zabarvit skleněný povrch.

- Vždy používejte škrabku doporučenou pro varně desky se skleněným povrchem. Škrabku používejte pouze jako další nástroj k čištění skla po standardním čištění.



VAROVÁNÍ!

K čištění skleněného povrchu nepoužívejte nože ani jiné ostré kovové nástroje.

9.2 Čištění skleněného povrchu varné desky

- Odstraňte okamžitě:** roztavený plast, plastovou fólii, sůl, cukr a potraviny s cukrem, jinak by znečištění mohlo varnou desku poškodit. Vyvarujte se popálení. Speciální škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.
- Odstraňujte až po vychladnutí varné desky:** stopy vodního kamene, stopy vody, tukové skvrny, kovové lesklé zabarvení. Varnou desku vyčistěte mírně abrazivním čisticím mlékem a jemnou houbičkou, která je odolná proti poškrábání (viz Obecné informace). Po vyčištění varnou desku osušte utěrkou z milkvoplátku.
- Přetrhávající stopy a skvrny:** mírně přitlačte a drhněte povrch jemnou houbou proti poškrábání (viz Obecné informace) a mírně abrazivním čisticím mlékem, dokud skvrny nebudou viditelné.

9.3 Čištění odsavače par

Mřížka

Mřížka přivádí vzduch do odsavače par. Navíc chrání systém odsavače par a zabraňuje náhodnému pádu cizích předmětů dovnitř. Mřížka je vyrobena z hliníku. Mřížku můžete myt ručně nebo v myčce nádobí. Ořete mřížku měkkým hadříkem.

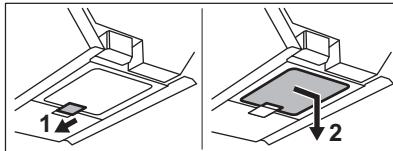
Odkapávací miska

Pod odsavačem par je odkapávací miska. Shromažďuje vodu, která kondenzuje při každém vaření. Ze systému odsavače par může kdykolи kapat voda do odkapávací misky. Nezapomeňte misku pravidelně vyprazdňovat. Odkapávací miska je viditelná shora, jakmile odstraníte mřížku a kryt filtru spolu s filtry.

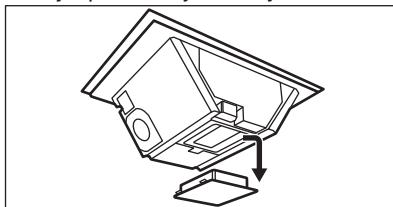
Před vstupem do odkapávací misky se ujistěte, že je obsah zásuvky nebo skříně pod

varnou deskou chráněn před náhodným rozlitím.

- Pro přístup k odkapávací misce nejprve odinstalujte středovou západku, která se nachází vzadu. Posuňte západku v opačném směru. Uchopte odkapávací misku oběma rukama a opatrně ji posuňte doprava.



- Přemístěte odkapávací misku svisle dolů. Dávejte pozor, abyste nevylili vodu.



- Vylijte vodu a vypláchněte odkapávací misku. Misku můžete myt ručně (pomocí teplé vody, mýdla a měkkého hadříku / houbičky) nebo v myčce nádobí (standardní cyklus).

VAROVÁNÍ!

Dbejte na to, aby se do odsavače par nedostala žádná kapalina.

Pokud do systému odsavače par vnikne voda nebo jiné kapaliny:

- Vypněte odsavač par.
- Zvedněte mřížku a pečlivě očistěte oblast odsavače par teplou vodou, vlhkým hadříkem nebo houbou a jemným čisticím prostředkem.
- Vytržte přebytečnou tekutinu nashromážděnou na dně vnitřku odsavače par houbou nebo suchým hadříkem.
- V případě potřeby vyčistěte filtr (viz „Čištění filtru odsavače par“).
- V případě potřeby vyprázdněte odkapávací misku.

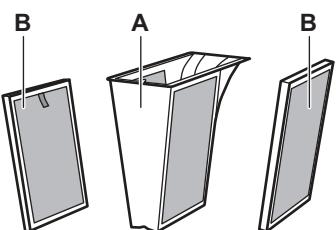
- Zapněte odsavač par, nastavte otáčky ventilátoru na 2 nebo vyšší a nechte jej nějakou dobu běžet, aby se odstranila zbytková vlhkost.

9.4 Čištění a regenerace filtrů odsavače par

Filtrační jednotka se skládá z následujících prvků: tukových filtrů kombinovaných s tělesem tukového filtru **A** a vyjímatelných uhlíkových filtrů s dlouhou životností **B**.



Spotřebič se musí vždy používat se všemi filtry, které jsou součástí dodávky.



Tukové filtry **A** zachycují zbytky mastnoty, oleje a potravin a brání jejich vniknutí do systému odsavače par. Uhlíkové filtry s dlouhou životností **B**, které obsahují aktivní uhlíkovou pěnu, neutralizují kouř a pachy vzniklé při vaření.

Filtry pravidelně čistěte a regenerujte:

- Tukové filtry **A** vycistěte, jakmile je vidět nahromaděné mazivo. Frekvence čištění závisí na množství tuku a oleje používaných při vaření. Doporučujeme čistit filtry jednou za měsíc nebo častěji, pokud je to nutné.
- Uhlíkové filtry **B** s dlouhou životností čistěte pouze tehdy, je-li vidět nahromaděné mazivo.
- Uhlíkové filtry s dlouhou životností **B** regenerujte, pouze když se zobrazí oznamení . Maximální počet regeneračních cyklů je 8 (přibližně 3 roky). Po uplynutí této doby je nutné filtry vyměnit za nové.

- Varná deska je navíc vybavena vestavěnou přepážkou s upozorněním, které vás upozorní na čištění tukových filtrů a obnovu uhlíkových filtrů s dlouhou životností. Počítadlo pro oznamení se automaticky restartuje při prvním zapnutí odsavače par. Po 140 hodinách

používání začne kontrolka blikat na znamení, že je čas vyčistit tukové filtry **A** a obnovit uhlíkové filtry s dlouhou

životností **B**. Po vypnutí odsavače par a varné desky zůstane upozornění svítit po dobu 30 sekund. Toto upozornění nebrání použití varné desky.

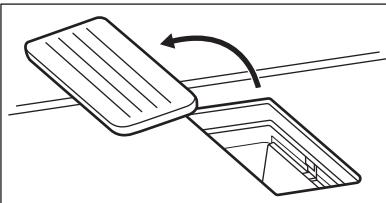
VAROVÁNÍ!

Přesycené filtry můžou představovat riziko požáru.

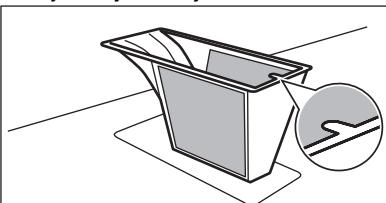
Demontáž / opětovná montáž filtrů

Filtry a skříň filtru maziva jsou umístěny přímo pod mřížkou uprostřed varné desky. Při demontáži postupujte opatrně, protože mohou být kluzké vlivem usazené mastnoty.

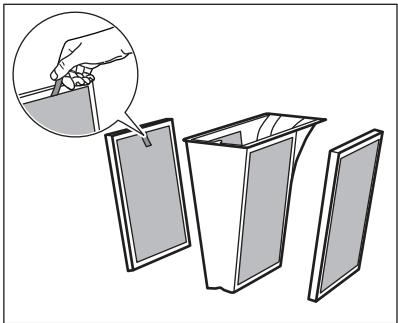
- Sejměte mřížku.



- Vyjměte kryt tukového filtru uchopením výčnívající rukojeti.



- Uchopte rukojet' a vyjměte uhlíkové filtry s dlouhou životností.



4. Po vyčištění filtrační jednotku znova sestavte:
 - a. Zasuňte uhlíkové filtry s dlouhou životností do systému odsavače par podél vestavěných drážek.
 - b. Vložte kryt tukového filtru zpět dovnitř.
 - c. Položte mřížku zpět na místo.

Čištění tukových filtrů a krytu tukového filtru

1. Kryt tukového filtru s tukovými filtry pečlivě omýjte v teplé vodě s použitím jemného čisticího prostředku, poté jej opláchněte teplou vodou. K odstranění zbytků potravin můžete v případě potřeby použít měkkou houbičku, měkký hadík nebo neabrazivní čisticí kartáček.
Tukové filtry a kryt tukového filtru můžete mýt v myčce nádobí při použití jakéhokoli standardního programu s ostatním nádobím.



V závislosti na typu mycího prostředku a počtu mycích cyklů může dojít k mírné změně barvy síťky. To nemá vliv na výkon tukového filtru.

Při čištění/sušení filtračních součástí se nedoporučuje používat papírové ručníky.

2. Nechte jej chvíli schnout při pokojové teplotě.
3. Vložte kryt tukového filtru s tukovými filtry zpět dovnitř.
4. Pokud se zobrazí oznámení krátkým stisknutím vynulujte počítadlo. Počítadlo se restartuje.

Čištění uhlíkových filtrů s dlouhou životností

1. Filtry pečlivě čistěte v ruce teplou vodou bez čisticích prostředků. Čisticí prostředky mohou poškodit uhlíkovou filtraci. K odstranění zbytků potravin můžete v případě potřeby použít měkkou houbičku, měkký hadík nebo neabrazivní čisticí kartáček. Případně můžete filtry po odstranění větších nečistot z filtrů také mýt v myčce na nádobí při teplotě 65–70 °C (pomoci programu, který je delší než 90 min), bez mycích prostředků a bez nádobí ve stejně náplni.
2. Nechte filtry schnout alespoň 24 h při pokojové teplotě. Před opětovným sestavením musí být filtry zcela suché.
3. Znovu smontujte filtrační jednotku a vložte ji zpět dovnitř.

Regenerace uhlíkových filtrů s dlouhou životností

1. Nejprve vyčistěte filtry, jak je popsáno výše.
2. Vložte filtry na 120 °C do trouby nastavené na 100 min. Umístěte filtry na prostřední tvarovaný rošt. Použijte funkci trouby bez ventilátoru.
3. Znovu smontujte filtrační jednotku a vložte ji zpět dovnitř.
4. Krátkým stisknutím vynulujte počítadlo.
Počítadlo se restartuje.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

10.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Varnou desku nelze zapnout ani používat.	Varná deska není zapojena do elektrické sítě nebo je zapojena nesprávně.	Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě.
	Je spálená pojistka.	Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud dochází k opakovanému spálení pojistiky, obraťte se na autorizovaného elektrikáře.
	Nenastavili jste tepelný výkon do 60 sekund.	Zapněte varnou desku znova a do 60 sekund nastavte tepelný výkon.
	Stiskli jste dvě nebo více senzorových tlačítek současně.	Stiskněte pouze jedno senzorové tlačítko.
	Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.	Vyčistěte ovládací panel.
Je slyšet nepřetržité pípání.	Elektrické zapojení je nesprávné.	Odpojte varnou desku od sítiového napájení. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby instalaci zkontovalo.
Pro jednu z varních zón nelze zvolit maximální tepelný výkon. Jednu z varních zón nelze zapnout.	Ostatní zóny spotřebovávají maximální dostupný výkon. Vaše varná deska funguje správně.	Snižte tepelný výkon pro ostatní varné zóny zapojené do stejné fáze. Viz „Řízení výkonu“.
Zazní zvukový signál a varná deska se vypne. Když se varná deska vypne, ozve se zvukový signál.	Zakryli jste jedno nebo více senzorových tlačítek.	Odstraňte předmět ze senzorových tlačítek.
Varná deska se vypne.	Něco blokuje pole snímače ①.	Odstraňte předmět ze senzorového tlačítka.
Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.	Varná zóna není horká, protože byla zapnuta jen krátkou dobu nebo je poškozený snímač.	Jestliže byla varná zóna zapnuta do statečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Ovládací panel se zahřívá na dotek.	Nádoba je příliš velká nebo jste ji položili příliš blízko k ovládacímu panelu.	Je-li to možné, velké nádoby používejte na zadních varních zónách.
Když se dotknete senzorových tlačítek na panelu, nezazní žádný zvukový signál.	Zvuková signalizace je vypnuta.	Zapněte zvukovou signalizaci. Viz „Denní používání“.
Ukazatel nad symbolem se rozsvítí.	Je zapnutá funkce Dětská bezpečnostní pojistka nebo Zámek.	Viz „Dětská pojistka“ a „Blokování“.
Ovládací lišta bliká.	Na zóně není žádná varná nádoba nebo zóna není zcela zakrytá.	Položte na zónu varnou nádobu tak, aby plně zakrývala varnou zónu.
	Nádobí není vhodné.	Používejte nádoby vhodné pro indukční varné desky. Viz část „Tipy a rady“.
	Průměr dna nádoby je pro zónu příliš malý.	Používejte varné nádoby se správnými rozměry. Viz „Technické údaje“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Ohřev trvá dlouho.	Nádoba je příliš malá a přijímá pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou.	Pro optimální přenos tepla používejte nádoby s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“).
SenseFry nefunguje.	Úroveň výkonu varné desky je příliš nízká.	Nastavte úroveň výkonu na vyšší hodnotu. Ujistěte se, že zvolený výkon odpovídá jistíčkům v domácnosti. Viz část „Před prvním použitím“ > „Omezení výkonu“.
Odsavač par se nespustí nebo se vypne. Mohou také blikat kontroly nad symboly ovládání odsavače par.	Ventilátor se může za určitých podmínek sám vypnout, např. když místo není správně větraná.	Otevřete okno. Pravděpodobně bude nutné nainstalovat okenní spínač. Viz „Sestavení“. Pokud je okenní spínač již nainstalován, ujistěte se, že je nainstalován správně. Viz instalacní příručka. Stiskněte libovolný symbol. Odsavač par opět funguje.
Když jsou zapnuty funkce odsavače par, ventilátor odsavače par nefunguje správně.	Teplota prostředí kolem odsavače par je příliš vysoká. Uvnitř a okolo odsavače par není dostatečná cirkulace vzduchu.	Vypněte varnou desku a odpojte ji od elektrické sítě. Vyčkejte alespoň 10 sekund a poté ji znova zapojte. Další návrhy: Zkuste snížit teplotu okolí. Vyjměte filtr odsavače par a odstraňte zbytkovou vlhkost z vnitřní strany odsavače par. Říďte se částí „Čištění a údržba“. Nechte systém odsavače par jeden den uschnout a poté odsavač par znova zapněte.
Odsavač par nedostatečně odvádí páru, která se vytváří během přípravy.	Pokličky nejsou správně umístěny na nádobí.	Pokud vaše nádobí nemá odvětrávanou pokličku, nakloňte pokličky tak, aby uvolněná pára směřovala k odsavači par. Informace o speciálních pokličkách s odvětráváním páry, které jsou doporučeny pro použití s integrovaným odsavačem par, naleznete v části „Tipy a rady“.
	Filtr odsavače par je nasycený.	Vyčistěte a regenerujte filtr odsavače par a resetujte upozornění. Říďte se částí „Čištění a údržba“.
	U varné desky došlo k chybě.	Varnou desku vypněte a po 30 sekundách ji znova zapněte. Pokud se znova rozsvítí a objeví se číslo.
		odpojte varnou desku od sítového napájení. Po přibližně 30 sekundách varnou desku opět zapojte. Pokud problém přetrvává, obratěte se na autorizované servisní středisko.

10.2 Pokud problém nemůžete vyřešit...

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko. Uveďte údaje z typového štítku. Ujistěte se, že jste varnou

deskou používali správně. Pokud ne, budete muset servis provedený servisním technikem nebo prodejcem zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o záruční době a autorizovaných servisních střediscích jsou uvedeny v záruční brožuře.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

11.1 Typový štítek

Model TH84CC23CZ:
Typ 67 D4A 04 AD
Indukce 7.35 kW
Sériové č.
AEG

PNC 949 598 445 00
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 Hz
Vyrobeno v: Německo
7.35 kW


11.2 Technické údaje varné zóny

Varná zóna	Nominální výkon (maximální tepelný výkon) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximální délka [min]	Průměr varné nádoby [mm]
Levá přední	2300	3200	10	125 - 210
Levá zadní	2300	3200	10	125 - 210
Pravá přední	2300	3200	10	125 - 210
Pravá zadní	2300	3200	10	125 - 210

Výkon varných zón se může u některých údajů v této tabulce mírně lišit od údajů. Mění se s materiálem a rozměry varných nádob.

Pro optimální přenos tepla a dosažení nejlepších výsledků vaření používejte nádoby

s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v tabulce). Nepoužívejte nádoby, které jsou větší než průměr varné zóny.

12. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

12.1 Informace o výrobku podle nařízení EU o ekologickém designu pro varnou desku

Označení modelu	TH84CC23CZ
Typ varné desky	Vestavná varná deska
Počet varných zón	2
Počet varných ploch	1

Technologie ohřevu		Indukce
Průměr kruhových varných zón (\emptyset)	Levá přední Levá zadní	21.0 cm 21.0 cm
Délka (D) a šířka (Š) varné plochy	Vpravo	D 36.5 cm Š 26.5 cm
Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking)	Levá přední Levá zadní	180.8 Wh/kg 184.4 Wh/kg
Spotřeba energie varné plochy (EC electric cooking)	Vpravo	183.7 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)		183.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2 – Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 2: Varné desky – metody pro měření výkonu.

Energetické hodnoty vztahující se k dané varné ploše jsou označeny značkami daných varných zón.

12.2 Varná deska –Úspora energie

Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.

- Při ohřívání vody použijte jen potřebné množství.
- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Nádoby stavte přímo na střed varné zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídel nebo k jeho rozpuštění.

12.3 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie v režimu vypnuto	0.3 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	2 min

12.4 List s informacemi o výrobku a informace o výrobku dle nařízení o energetických štítcích a ekologickém designu Evropské unie pro odsvač par

Informační list výrobku podle normy (EU) No 65/2014

Název nebo ochranná známka dodavatele	AEG	
Identifikační značka modelu	TH84CC23CZ	
Roční spotřeba energie - AEChood	32.7	kWh/a
Třída energetické účinnosti	A+	
Účinnost proudění tekutin - FDEhood	32.0	
Třída účinnosti proudění tekutin	A	
Účinnost osvětlení - LEhood	-	lux/W
Třída účinnosti osvětlení	-	

Účinnost filtrace tuků - GFEhood	85.1	%
Třída účinnosti filtrace tuků	B	
Minimální průtok vzduchu při běžném používání	270.0	m³/h
Maximální průtok vzduchu při běžném používání	550.0	m³/h
Prutok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu	650.0	m³/h
Vážený akustický výkon A pri minimální rychlosti	50	dB(A) re 1 pW
Vážený akustický výkon A pri maximální rychlosti	66	dB(A) re 1 pW
Vážený akustický výkon A pri intenzívnej nebo zvýšenej rychlosti	69	dB(A) re 1 pW
Naměřená spotřeba energie ve vypnutém stavu - Po	0.49	W
Naměřená spotřeba energie v pohotovostním režimu - Ps	-	W
Doplňkové informace podle normy (EU) No 66/2014		
Koeficient zvýšení času - f	0.8	
Index energetické účinnosti - EElhood	42.6	
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti - QBEP	286.7	m³/h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti - PBEP	449	Pa
Maximální průtok vzduchu - Qmax	650.0	m³/h
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti - WBEP	111.9	W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému - WL	-	W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem - Emiddle	-	lux

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: IEC / EN 61591, IEC / EN 60704-1, IEC / EN 60704-2-13, IEC / EN 50564.

12.5 Odsavač par - úspora energie

Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.

- Když začnete vařit, nastavte nízké otáčky ventilátoru odsavače. Po dokončení

přípravy nechte odsavač par běžet ještě několik minut.

- Zvyšte otáčky ventilátoru, když se potřebujete zbavit velkého množství páry nebo kouře. Funkci Boost doporučujeme používat pouze v krajních případech.
- Filtr odsavače par pravidelně čistěte a v případě potřeby jej vyměňte, abyste byla zachována jeho účinnost.
- Pro optimalizaci účinnosti a minimalizaci hluku použijte maximální průměr potrubí.

13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Vitajte vo svete AEG! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:
www.aeg.com/support

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	31
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	34
3. INŠTALÁCIA.....	37
4. POPIS VÝROBKU.....	40
5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	42
6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	43
7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE.....	48
8. TIPY A RADY.....	49
9. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....	52
10. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV.....	55
11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	58
12. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	58
13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREĐIA.....	60

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriat'. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interieri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriach, hotelových hostovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriat'. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
- **UPOZORNENIE:** Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- Dym je indikáciou prehriatia. Na hasenie požiaru pri varení nikdy nepoužívajte vodu. Spotrebič vypnite a plameň zakryte napr. požiarnou pokrývkou alebo pokrievkou.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič sa nesmie zapájať cez externé spínacie zariadenie, ako napr. časovač, ani nesmie byť zapojený do obvodu, ktorý sa pravidelne vypína a zapína.
- **VÝSTRAHA:** Proces prípravy jedla musí byť pod dohľadom (dokonca aj funkcie automatického pečenia). Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.

- **UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo požiaru: Na varných povrchoch neskladujte žiadne predmety.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klášť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriat'.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Spotrebič vypínajte po každom použití jeho ovládacími prvkami. Nespoliehajte sa na funkciu rozpoznávania varnej nádoby.
- **UPOZORNENIE:** Ak je povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste predišli možnému úrazu elektrickým prúdom. V prípade zapojenia spotrebiča do elektrickej siete priamo pomocou spojovacej skrinky odpojte spotrebič od sietového napájania vybratím poistky. V oboch prípadoch kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- V miestnosti inštalácie spotrebiča zabezpečte dobré vetranie, aby sa do miestnosti nevracali plyny zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá, ani spaliny zo zariadení s otvoreným plameňom.
- Uistite sa, že nie sú vetricie otvory blokované a vzduch nahromadený spotrebičom nie je vedený do potrubia používaného na odvádzanie dymu a pary z iných spotrebičov (systémy centrálneho vykurovania, termosifóny, ohrievače vody a pod.).
- Ked' je spotrebič v činnosti spolu s ostatnými spotrebičmi, nesmie maximálne vákuum vytvorené v miestnosti prekročiť 0,04 mbar.
- Pravidelne čistite filter odsávača párov a odstráňte zo spotrebiča zvyšky mastnoty, aby nevzniklo riziko požiaru.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Ak je spotrebič zapojený priamo do elektrickej siete, elektroinštalácia musí byť vybavená izolačným zariadením,

ktoré umožní odpojiť spotrebič od elektrickej siete na všetkých póloch. Celé odpojenie musí byť v súlade s podmienkami pre prepäťovú kategóriu III. Vyberateľné prostriedky musia byť zabudované do pevnej zásuvky v súlade s pravidlami zapojenia.

- **UPOZORNENIE:** Používajte iba také ochranné lišty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo ich výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné lišty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných líst môže spôsobiť nehody.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Plochy výrezu utesnite tesniacim materiálom, aby ste predišli vydutiu spôsobenému vlhkostou.
- Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkostou.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodneniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.

- Neinštalujte spôsobom, ktorý odvádzá vzduch do dutiny steny, pokial dutina nie je na tento účel určená.
- Pri inštalácii bez potrubia musí byť výstup ventilátora umiestnený priamo na stene alebo musí byť oddelený príďavnou stenou skrinky, aby sa zabránilo prístupu k lopatkám ventilátora.
- Každý spotrebič má v dolnej časti chladiace ventilátory.
- Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou:
 - Neskladujte v nej malé kúsky alebo hárky papiera, ktoré by sa mohli vtiahnuť, pretože by mohli poškodiť chladiace ventilátory alebo ovplyvniť cinnosť chladiaceho systému.
 - Medzi spodkom spotrebiča a predmetmi skladovanými v zásuvke zachovajte vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Odoberte prípadné oddeľovacie panely inštalované v skrinke pod spotrebičom.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické pripojenia musí vykonáť kvalifikovaný elektrikár podľa schémy pripojenia alebo inštalačnej brožúry.

- V prípade inštalačie odsávania a ak je k dispozícii alebo je povinné príslušenstvo (stenový ventil, spínač okna a/alebo otvárač okna), elektrické pripojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektrikár podľa schémy pripojenia alebo inštalačnej brožúry.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Pred akýmkoľvek zásahom odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. Uvoľnený a nesprávny elektrický siet'ový kábel alebo zástrčka (ak sa používa) môže spôsobiť zohriatie vývodného kabla.
- Použite vhodný elektrický siet'ový kábel.
- Nedovoľte, aby sa siet'ový kábel zamotal.
- Skontrolujte, či je nainštalovaná ochrana proti zásahu elektrickým prúdom.
- Použite svorku na odlahčenie tahu na káble.
- Ak zapojíte nejaký elektrický spotrebič do zásuvky, dbajte na to, aby sa siet'ový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) nedotýkala horúceho spotrebiča alebo horúceho kuchynského riadu.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka (ak je k dispozícii) alebo siet'ový kábel nie sú poškodené. Ak treba vymeniť poškodený prívodný elektrický kábel, kontaktujte náš autorizovaný servis alebo elektrikára.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napäťom a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Siet'ovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončení inštalačie. Po inštalačii sa uistite, že máte prístup k siet'ovej zástrčke.
- Ak je siet'ová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej siet'ovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy t'ahajte za siet'ovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.

- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých pôloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Ak sa na obrazovke zobrazí kód E3, okamžite odpojte varný panel a skontrolujte, či je elektrické zapojenie a sietové napätie správne.

2.3 Použitie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obaly, štítky a ochrannú fóliu (ak sa používajú).
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované. Vetranie musí pravidelne kontrolovať kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Po každom použití vypnite varnú zónu.
- Na varné zóny nepokladajte príbor ani pokrívky panvíc. Môžu sa zahriať na vysokú teplotu.
- Spotrebič neobsluhujte s mokrými rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Ak je povrch spotrebiča popraskaný, okamžite ho odpojte od napájania. Zabráňte tým zásahu elektrickým prúdom.
- Keď je spotrebič v prevádzke, používateľia s kardiostimulátorom musia udržiavať vzdialenosť od indukčných varných zón minimálne 30 cm.
- Keď vkladáte pokrm do horúceho oleja, môže olej vyprsknúť.
- Nikdy nepoužívajte otvorený oheň, keď je zapnutý integrovaný odsávač párov.
- Nepoužívajte hliníkovú fóliu ani iné materiály medzi varnou plochou a kuchynským riadom, pokiaľ výrobca tohto spotrebiča neurčí inak.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom pre tento spotrebič.



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Tuhy a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výparы. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce predmety v dosťatočnej vzdialenosťi od tukov a olejov.
- Výparы, ktoré sa uvoľňujú z veľmi horúcich olejov, môžu spôsobiť spontánne vznielenie.
- Použitý olej, ktorý obsahuje zbytky jedla, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako olej použitý po prvýkrát.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Horúci kuchynský riad nekladte na ovládaci panel.
- Na sklenený povrch varného panela nekladte horúcu pokrívku varnej nádoby.
- Nenechajte obsah kuchynského riadu vyvriť.
- Dávajte pozor, aby predmety alebo kuchynský riad nespadli na spotrebič. Povrch môže byť poškodený.
- Nezapínajte varné zóny s prázdnym kuchynským riadom alebo bez kuchynského riadu.
- Nikdy nevyberajte mriežku ani filter odsávača párov, keď je zapnutý integrovaný odsávač párov alebo spotrebič.
- Nikdy nepoužívajte integrovaný odsávač párov bez filtra odsávača párov.
- Nezakrývajte prívod integrovaného odsávača párov kuchynským riadom.
- Neotvárajte spodné veko, keď je zapnutý integrovaný odsávač párov alebo spotrebič.
- Do blízkosti integrovaného odsávača párov nekladte malé ani ľahké predmety, aby nevzniklo riziko ich zachytenia.
- Kuchynský riad vyrobéný z liatiny alebo s poškodeným dnom môže spôsobiť

poškriabanie skla/sklokeramiky. Keď tieto predmety potrebujete posunúť mimo varného povrchu, zdvihnite ich.

2.4 Ošetrovanie a čistenie

- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Pred čistením spotrebiča ho vypnite a nechajte vychladnúť.
- Spotrebič čistite teplou vodou a vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Pokiaľ nie je uvedené inak, nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, drôtenky, rozpušťadlá ani kovové predmety.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

2.6 Likvidácia

VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenia.

- Informácie o spôsobe likvidácie spotrebiča získate na mestskom alebo obecnom úrade.
- Odpojte spotrebič od napájania z elektrickej siete.
- Sietový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

3. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

3.1 Pred inštaláciou

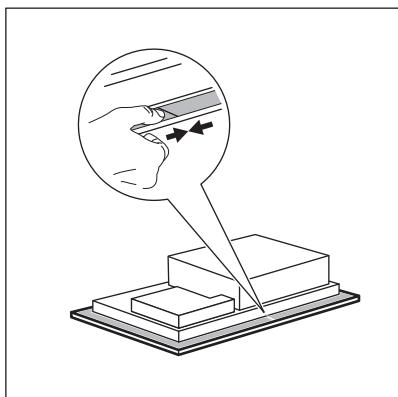
Pred nainštalovaním varného panela si zapíšte informácie uvedené dolu na typovom štítku. Typový štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej strane varného panela.

Sériové číslo

3.2 Zabudovateľné varné panely

Zabudovateľné varné panely sa môžu používať až po zabudovaní do vhodnej skrinky alebo do pracovnej dosky, ktoré vyhovujú platným normám.

3.3 Prievnenie tesnenia



Inštalácia na povrch

1. Vyčistite pracovnú dosku okolo vyrezanej oblasti.
2. Pripravte dodanú 2x6 mm tesniacu pásku na spodný okraj varného panela pozdĺž vonkajšieho okraja sklokeramického. Tesniacu pásku nenaťahujte. Dbajte na to, aby sa konce tesniacej pásky nachádzali v strede jednej strany varného panela.

3. Pri strihaní tesniacej pásky ponechajte niekoľko milimetrov navyše.
4. Spojte oba konce tesniacej pásky.

Integrovaná inštalácia

1. Vyčistite drážky na pracovnej doske.
2. Dodanú 3x10 mm tesniacu pásku narežte na štyri prúžky. Prúžky musia mať rovnakú dĺžku ako drážky.
3. Konce pruhov odstráhnite pod uhlom 45°. Mali by presne zapadnúť do rohov drážky.
4. K drážkam pripevnite prúžky. Pásy nenaťahujte. Neohýbjte konce pásov jeden nad druhým.

Po montáži varného panela utesnite zvyšnú medzeru medzi sklokeramikou a pracovnou doskou silikónom. Uistite sa, že sa silikón nedostal pod sklokeramiku.

3.4 Montáž

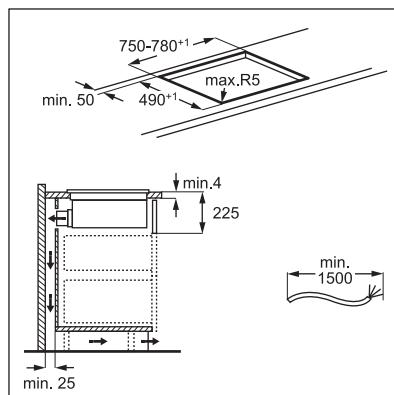
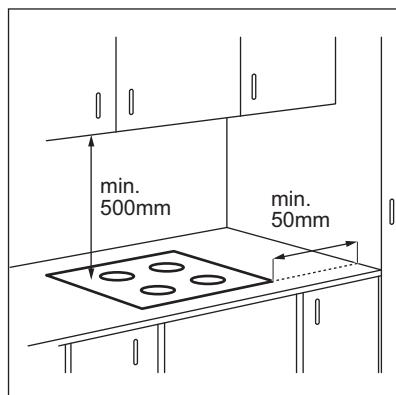
Podrobnejšie informácie o montáži varného panela nájdete v inštalačnej príručke.

Riadte sa schémou pripojenia varného panela a schémou pripojenia spínača okna (ak je k dispozícii) uvedenou v inštalačnej príručke a/alebo na štítkoch pod varným panelom.



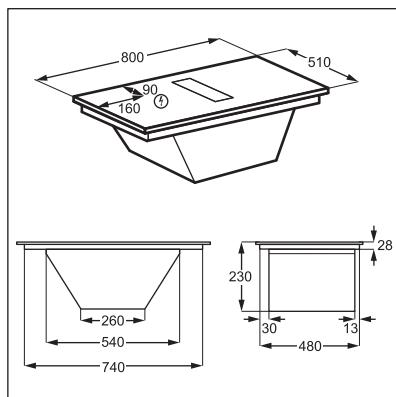
Iba pre vybrané krajiny

V prípade inštalácie odsávania môže byť potrebný okenný spínač (poradte sa s autorizovaným technikom). Je potrebné ho zakúpiť osobitne, pretože sa nedodáva spolu s varným panelom. Okennú prípojku musí nainštalovať autorizovaný technik. Prečítajte si inštalačnú brožúru.

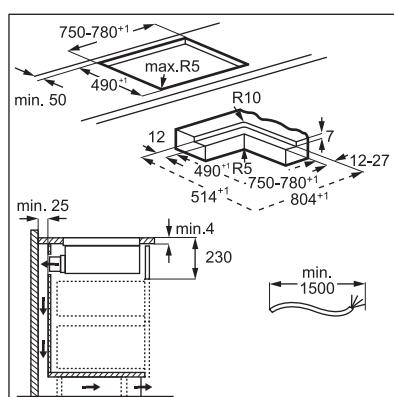
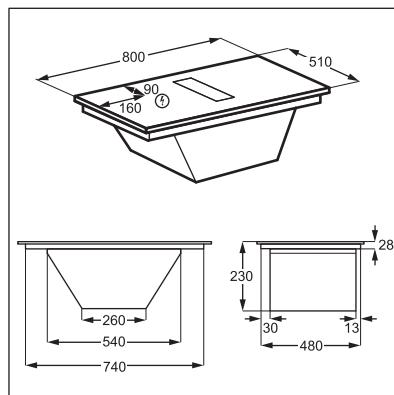


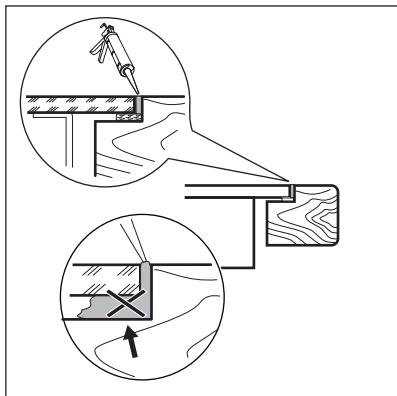
Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou, počas varenia sa vplyvom vetrania varného panela môžu zohriat predmety uložené v zásuvke.

INŠTALÁCIA NA POVRCH



INTEGROVANÁ INŠTALÁCIA





Inštruktážne video „Ako nainštalovať indukčný varný panel AEG s odsávačom pár“ nájdete zadáním celého názvu uvedeného na obrázku nižšie.

YouTube www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG induction extractor hob



Zostavenie krytu filtra

Spotrebič sa musí vždy používať so všetkými filtromi, ktoré sú súčasťou dodávky.

Pred prvým použitím sa uistite, že ste uhlíkové filtre s dlhou životnosťou vložili do krytu tak, aby úchyty smerovali dovnútra. Pozrite si časť „Čistenie filtra odsávača pár“. Po zostavení vložte kryt filtra do dutiny odsávača pár a nasadte mriežku na odsávač pára.

3.5 Priprájací kábel

- Varný panel sa dodáva s priprájacím káblom
- Pri výmene poškodeného sieťového kábla použite kábel typu, ktorý odolá teplote 125 °C alebo vyššej.
- Jedna žila kábla musí mať priemer minimálne 1,5 mm².
- Obráťte sa na miestne servisné stredisko. Výmenu priprájacieho kábla môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár.

VAROVANIE!

Všetky práce súvisiace so zapojením do elektrickej siete musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.

UPOZORNENIE!

Pripojenia cez svorkovnice sú zakázané.

UPOZORNENIE!

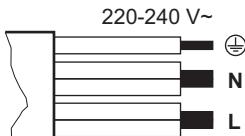
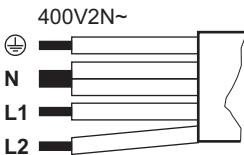
Konce drôtov nevŕtajte ani nespájkujte. Je to zakázané.

UPOZORNENIE!

Nepripájajte kábel bez koncovky kábla.

Jednofázové pripojenie

- Odstráňte koncovku kábla z čierneho a hnedého drôtu.
- Odstráňte časť izolácie z hnedého a čierneho konca kábla.
- Spojte konce čierneho a hnedého kábla.
- Na spoločný koniec žily nasuňte novú koncovku žily (vyžaduje sa špeciálny nástroj).



Dvojfázové pripojenie: 400 V2N~

5 x 1,5 mm² alebo 4 x 2,5 mm²



Zelený – žltý

N

Modrý a modrý

L1

Čierny

L2

Hnedý

Jednofázové pripojenie: 220 - 240 V~

5 x 1,5 mm² alebo 3 x 4 mm²



Zelený – žltý

N

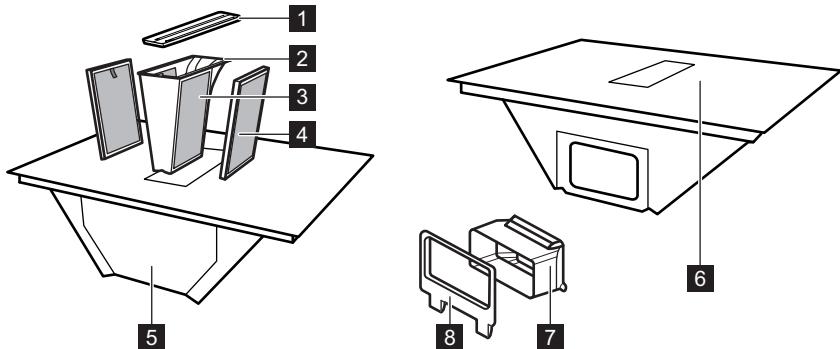
Modrý a modrý

L

Čierny a hnedý

4. POPIS VÝROBKU

4.1 Prehľad výrobku



1 Mriežka

2 Kryt tukového filtra

3 Tukový filter (nevyberateľný)

4 Uhlíkový filter s dĺžkou životnosťou

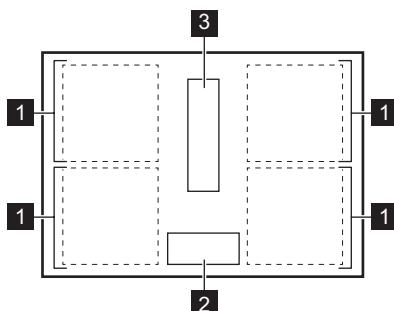
5 Odkvapkávacia miska (pod systémom odsávača párov)

6 Varný panel

7 Adaptér vzduchového kanála

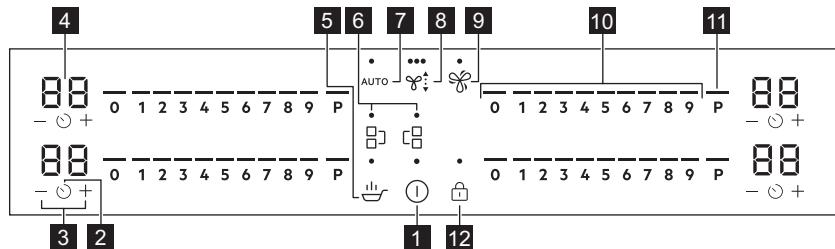
8 Upevňovač vzduchového potrubia na zadnú stenu

4.2 Rozloženie varnej plochy



- 1 Indukčná varná zóna
- 2 Ovládaci panel
- 3 Digestor

4.3 Rozvrhnutie ovládacieho panela



Spotrebič sa ovláda senzorovými tlačidlami. Zobrazenia, ukazovatele a zvuky vám oznámia, ktoré funkcie sú zapnuté.

Sklenený povrch s vrstvou proti poškriabaniu má jedinečnú povrchovú úpravu, ktorá môže zmeniť spôsob zobrazovania symbolov a prvkov používateľského rozhrania v rôznych svetelných podmienkach.

Senzo-rové tlačidlo	Funkcia	Popis
1	①	Zap. / Vyp.
2	⌚	Nastavenie funkcie.
3	+/-	Predĺženie alebo skrátenie času.
4	-	Zobrazenie času v minútach.
5	忏	SenseFry. Vyprážanie s automaticky ovládanými varnými stupňami určenými pre rôzne druhy potravín.
6	▣	Zapnutie a vypnutie funkcie.
7	AUTO	Automatický režim odsávača párov
		Zapnutie a vypnutie funkcie.

Senzo-rové tlačidlo	Funkcia	Popis
8	Manuálny režim odsávača pár	Aktivácia/deaktivácia funkcie a prepínanie 3 úrovní rýchlosťi ventilátora.
9	Boost	Zapnutie a vypnutie funkcie.
10 -	Ovládaci panel	Nastavenie varného stupňa.
11 P	PowerBoost	Zapnutie funkcie.
12	Blokovanie / Detská poistka	Zablokovanie a odblokovanie ovládacieho panela.

4.4 Ukazovatele na displeji

Indikátor	Popis
+ číslica	Došlo k poruche.
	Uhlíkový filter s dlhou životnosťou je potrebné regenerovať.
	OptiHeat Control (3-stupňový ukazovateľ zvyškového tepla): pokračovať vo varení / uchovať teplo / zvyškové teplo.

5. PRED PRVÝM POUŽITÍM

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Obmedzenie napájania

Obmedzenie napájania určuje, koľko celkovej energie používa varný panel, v rámci limitov poistiek domovej inštalačie.

Varný panel je predvolene nastavený na najvyššiu možnú úroveň výkonu.

Zniženie alebo zvýšenie úrovne výkonu:

- Prejdite do ponuky: pridržte 3 sekundy tlačidlo ①. Potom pridržte tlačidlo .
 - Stláčajte tlačidlo na prednom časovači, kým sa nezobrazí P.
 - Stláčaním tlačidiel / na prednom časovači nastavte úroveň výkonu.
 - Ak chcete odísť, stlačte tlačidlo ①.
- Úrovne výkonu**

Pozrite si kapitolu „Technické údaje“.

UPOZORNENIE!

Dbajte na to, aby zvolený výkon vyhovoval poistkám v domových rozvodoch.

UPOZORNENIE!

Ak je úroveň výkonu nižšia ako alebo rovná 2 000 W, nie je možné aktivovať SenseFry.

- P73 – 7350 W
- P15 – 1500 W
- P20 – 2000 W
- P25 – 2500 W
- P30 – 3000 W
- P35 – 3500 W
- P40 – 4000 W
- P45 – 4500 W
- P50 – 5000 W
- P60 – 6000 W

6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

6.1 Zapnutie a vypnutie

Stlačením a podržaním ① zapnete alebo vypnete varný panel.

6.2 Detekcia hrnca

Táto funkcia indikuje prítomnosť kuchynského riadu na varnom paneli a deaktivuje varné zóny, ak sa počas varenia nezistí žiadny kuchynský riad.

Ak pred nastavením varného stupňa položte kuchynský riad na varnú zónu, na ovládacom paneli sa zobrazí ukazovateľ nad tlačidlom 0.

Ak odstráňte kuchynský riad z aktivovanej varnej zóny a dočasne ho odložíte nabok, ukazovatele nad príslušným ovládacím panelom začnú blikat. Ak do 120 sekúnd neumiestníte kuchynský riad späť na aktivovanú varnú zónu, varná zóna sa automaticky deaktivuje.

Ak chcete pokračovať vo varení, položte kuchynský riad späť na varné zóny v rámci uvedeného časového limitu.

6.3 Používanie varných zón

Kuchynský riad položte do stredu zvolenej zóny. Indukčné varné zóny sa automaticky prispôsobujú veľkosti dna riadu.

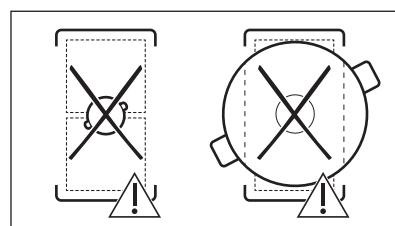
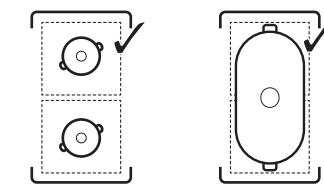
ⓘ

Na optimálnu distribúciu tepla použite kuchynský riad s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny (t. j. s maximálnym rozmerom priemeru kuchynského riadu uvedenou v časti „Technické údaje“ > „Specifikácia varných zón“). Uistite sa, že kuchynský riad je vhodný pre indukčné varné panely. Ďalšie informácie o typoch kuchynského riadu nájdete v časti Rady a típy.

ⓘ

Sklenený povrch odolný proti poškriabaniu má jedinečnú povrchovú textúru, ktorá maximálne chráni pred poškriabaním. Trenie medzi kuchynským riadom a skleneným povrhom môže spôsobovať zvuky.

Pomocou funkcie Bridge môžete variť s veľkým kuchynským riadom položeným na dvoch varných zónach súčasne. Kuchynský riad musí zakrývať stredy oboch zón, ale nesmie presahovať označenú oblasť. Ak sa kuchynský riad nachádza medzi dvomi stredmi, funkcia Bridge sa nezapne.



6.4 Varný stupeň



1. Na ovládacom pásiku stlačte požadovaný varný stupeň.
Ukazovatele nad ovládacím pásikom sa zobrazia až po zvolení úroveň stupňa ohrevu.
2. Ak chcete varnú zónu vypnúť, stlačte 0.

6.5 PowerBoost

Táto funkcia zvyšuje výkon indukčných varných zón. Funkciu možno zapnúť pre indukčnú varnú zónu iba na obmedzený čas. Potom sa indukčná varná zóna opäť automaticky prepne na najvyšší varný stupeň.



Pozrite si kapitolu „Technické údaje“.

Zapnutie funkcie pre varnú zónu: dotknite sa . Rozsvieti sa

Vypnutie funkcie: zmeňte varný stupeň.

6.6 OptiHeat Control (3-krokový indikátor zvyškového tepla)



VAROVANIE!

/ / Pokiaľ je ukazovateľ viditeľný, hrozí nebezpečenstvo popálenia zvyškovým teplom.

Indukčné varné zóny generujú teplo potrebné na varenie priamo v dne kuchynského riadu. Sklokeramika sa ohrieva teplom kuchynského riadu.

Indikátory sa zobrazia, keď je varná zóna horúca. Zobrazujú úroveň zvyškového tepla pre varné zóny, ktoré práve používate:

- pokračovať vo varení,
- uchovať teplé,
- zvyškové teplo.

Ukazovateľ sa môže takisto zobrazovať:

- pre susedné varné zóny aj v prípade, ak ich nepoužívate;
- keď položíte horúci kuchynský riad na chladnú varnú zónu;
- keď je varný panel vypnutý, ale varná zóna je stále horúca.

Ukazovateľ zmizne, keď varná zóna ochladne.

6.7 Voliteľné funkcie časovača

Časovač odpočítavania

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť ako dlho má byť zapnutá varná zóna pre jedno konkrétné varenie.

Nastavte varný stupeň pre zvolenú varnú zónu a potom nastavte funkciu.

1. Stlačte tlačidlo . Na displeji časovača sa zobrazí 00.
2. Stlačením tlačidla alebo nastavte čas (00 – 99 minút).
3. Stlačením tlačidla spustite časovač alebo počkajte 3 sekundy. Časovač začne odpočítavať.

Zmena času: pomocou tlačidla vyberte varnú zónu a stlačte tlačidlo alebo .

Vypnutie funkcie: pomocou tlačidla vyberte varnú zónu a stlačte tlačidlo . Zostávajúci čas sa odpočítava do 00.

Časovač ukončí odpočítavanie, zaznie zvukový signál a bliká 00. Varná zóna sa vypne. Signál a blikanie vypnete stlačením ľubovoľného symbolu.

Časomer

Túto funkciu môžete použiť, keď je varný panel zapnutý, ale varné zóny nie sú v činnosti. Varný stupeň zobrazuje 00.

1. Stlačte tlačidlo .
2. Stlačením alebo nastavte čas. Časovač ukončí odpočítavanie, zaznie zvukový signál a bliká 00. Signál a blikanie vypnete stlačením ľubovoľného symbolu.

Vypnutie funkcie: stlačte tlačidlo a . Zostávajúci čas sa odpočítava dozadu do 00.

6.8 Správa výkonu

Ak je aktívnych viac zón a spotreba energie presahuje možnosti zdroja napájania, táto funkcia rozdelí dostupnú energiu medzi všetky varné zóny. Varný panel zabezpečuje ovládanie varných stupňov v záujme ochrany poistiek v domových rozvodoch.

- Pokiaľ varný panel dosiahne hranicu maximálneho dostupného výkonu (pozrite typový štítok), výkon jednotlivých varných zón sa automaticky zníži.
- Prednosť má vždy varný stupeň varnej zóny, ktorá bola vybratá ako prvá. Zvyšný výkon sa rozdelí medzi ostatné varné zóny podľa poradia výberu.
- Pri varných zónach so zníženým výkonom bude ovládaci panel blikať a zobrazí maximálne možné varné stupne.
- Počkajte, kým displej prestane blikať, alebo zníže varný stupeň varnej zóny vybranej ako poslednej. Varné zóny budú pokračovať v činnosti pri zníženom varnom stupni. V prípade potreby zmeňte varný stupeň príslušných varných zón manuálne.
- Odsávač pár je vždy dostupný ako elektrické zaťaženie.

6.9 Funkcie varného panela

VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Manuálny režim

Odsávač pár môže fungovať spolu s varným panelom počas varenia, alebo aj kým je varný panel vypnutý.

- Stlačením tlačidla  aktivujte odsávač pár.
Zaznie zvukový signál a nad symbolom sa zobrazia indikátory.
- Podľa potreby stlačením symbolu upravte nastavenie rýchlosť ventilátora. Indikátory sa menia podľa aktuálnej rýchlosť ventilátora.
- Ak chcete odsávač pár deaktivovať, stláčajte tlačidlo , kým sa indikátory nad symbolom nestratia.

AUTO

Funkcia automaticky upraví úroveň rýchlosť ventilátora podľa teploty varnej zóny. Funkcia sa zvyčajne aktivuje predvolene.

Režim AUTO ponúka štyri možnosti rýchlosť ventilátora: H1 – H4 (nízka až intenzívna). Predvolene je nastavená rýchlosť H4. Režim môžete zmeniť v nastaveniach. Pozrite si časť „Štruktúra ponuky“.

Túto funkciu môžete aktivovať, keď je varný panel zapnutý, a nie je aktívna žiadna z varných zón, prípadne kedykoľvek počas varenia.



Ak funkciu zapnete, kým je varný panel vypnutý, žiadna z varných zón nie je zapnutá a na ovládacom paneli nie je viditeľné žiadne zvyškové teplo, funkcia sa sama po niekoľkých sekundách vypne.

- Stlačením a podržaním tlačidla  zapnite varný panel.
- Ak funkcia nie je predvolene zapnutá, aktivujete ju stlačením tlačidla AUTO. Zaznie zvukový signál a nad symbolom sa zobrazí ukazovateľ.
- Položte hrniec na varný panel a zvoľte úroveň varného stupňa. Podľa potreby zvýšte alebo znížte úroveň varného stupňa.

Odsávač pár bude reagovať na teplotu varnej zóny, pričom podľa potreby zvýši alebo zníži úroveň rýchlosť ventilátora. Nad symbolom odsávača pár sa zobrazia indikátory.

- Stlačením tlačidla 0 na ovládacom paneli varného panela vypnite varnú zónu alebo stlačením tlačidla  vypnite varný panel. V závislosti od nastaveného režimu (H1 – H4) bude určitý čas spustená funkcia AUTO.



Rýchlosť ventilátora je možné počas prípravy jedla upraviť manuálne
stlačením tlačidla .

Ak chcete funkciu deaktivovať, stlačte tlačidlo AUTO. Zaznie signál a ukazovateľ nad symbolom zmizne.

Ak počas prevádzky funkcie AUTO vypnete varný panel, funkcia sa uloží pre ďalšie varenie.

Boost

Funkcia zapne ventilátor odsávača pár na maximálnej úrovni rýchlosťi.

1. Funkciu aktivujete stlačením tlačidla . Zaznie zvukový signál a nad symbolom sa zobrazí ukazovateľ.
2. V prípade potreby funkciu deaktivujte opäťovným stlačením tlačidla .

Funkcia môže fungovať bez prerušenia maximálne 8 minút. Potom sa nastavenie rýchlosťi ventilátora automaticky zmení na 3. V prípade potreby môžete funkciu znova zapnúť.

Auto Breeze

Funkcia automaticky nastaví ventilátor odsávača pár tak, aby pokračoval v činnosti aj po dokončení varenia a vypnutí varného panela. Ventilátor pracuje na minimálnej úrovni rýchlosťi najviac 20 minút. Táto funkcia odstraňuje pretrvávajúce pachy po varení.

Pri prvom použití varného panela sa funkcia predvolene aktívuje.

Ked' je funkcia v činnosti, zobrazí sa vyššie uvedený AUTO indikátor. Po skončení cyklu sa ventilátor automaticky vypne.

Deaktivácia funkcie počas činnosti:

Stlačte tlačidlo AUTO alebo .

Ventilátor odsávača pár sa deaktivuje.

Úplná deaktivácia funkcie:

1. Prejdite do ponuky: pridržte 3 sekundy tlačidlo . Potom pridržte tlačidlo .
2. Stláčajte tlačidlo  na prednom časovači, kým sa na displeji nezobrazí **dF**.
3. Stláčajte tlačidlo  alebo  na prednom časovači, kým sa nezobrazí **Vyp. (-)**.
4. Ak chcete odísť, stlačte tlačidlo .



Odporúča sa ponechať funkciu aktivovanú a nechať ju v činnosti bez prerušenia počas celého trvania cyklu.

6.10 SenseFry

Táto funkcia umožňuje nastaviť vhodnú úroveň ohrevu na vyprážanie jedla. Varný panel počas celého varenia udržuje teplotu. Môžete si vybrať jednu z troch úrovni SenseFry: nízku (2), strednú (5) a vysokú (8). Po nastavení úrovne ohrevu už nie je nutná manuálna úprava teploty.

UPOZORNENIE!

Používajte len studený kuchynský riad. Počas činnosti funkcie nenechávajte varný panel bez dozoru.

1. Na jednu zo studených varných zón na ľavej strane položte panvicu bez oleja/tuku. Môžete použiť jednu varnú zónu alebo obe zóny prepojiť pomocou funkcie Bridge.

Ak položíte jeden hrniec iba na jednu varnú zónu, funkcia sa spustí automaticky.

2. Dotykom tlačidla  zapnite varný panel.

3. Funkciu zapnete dotykom tlačidla .

Ukazovateľ nad symbolom sa rozsvieti. Predvolené nastavenie ohrevu je 2.

4. Opakováním stláčaním tlačidla  vyberte úroveň vyprážania.

Pri každej varnej zóne, na ktorej môžete funkciu momentálne používať, sa nad vybratou úrovňou zobrazí blikačky ukazovateľa.

5. Dotknite sa akéhokoľvek miesta na posúvači zvolenej varnej zóny. Úroveň SenseFry môžete upraviť stlačením niektoréj z príslušných úrovni nastavenia ohrevu, ako je uvedené v tabuľke nižšie.

Úroveň výkonu SenseFry	Úrovne nastavenia ohrevu
Nízka	2
Stredne prepečené	5
Vysoká	8

Spustí sa funkcia.

Po spustení funkcie sa nad posúvačom zobrazia ukazovatele a spustí sa animácia.



Ak do 5 sekúnd nepoložíte hrniec na žiadnu varnú zónu, funkcia sa automaticky vypne.

6. V prípade potreby nastavte funkciu časovača.

Ked' panvica dosiahne požadovanú teplotu, zaznie zvukový signál. Teraz môžete na panvici naliat' olej a položiť jedlo.

Ak chcete funkciu zastaviť, stlačte tlačidlo 0 na ovládacom paneli alebo stlačte tlačidlo .

Ak na niektoréj z varných zón nastavíte Časovač odpočítavania a nastavený čas uplynie pred dosiahnutím požadovanej teploty, funkcia sa deaktivuje automaticky.

Rady a tipy:

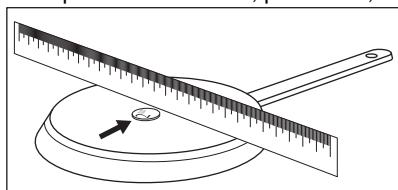
- V prípade potreby môžete zmeniť predvolenú úroveň ohrevu.
- Pri hrubých kusoch jedla alebo surových zemiakoch používajte počas prvých 10 minút vyprážania veko.
- Ťažké alebo veľké panvice sa môžu zohrievať dlhšie.
- Viacvrstvové panvice používajte pri nízkej úrovni ohrevu, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu kuchynského riadu.
- Nepoužívajte tenký smaltovaný riad. Môže sa prehriať a poškodiť.

Vhodné panvice pre funkciu SenseFry

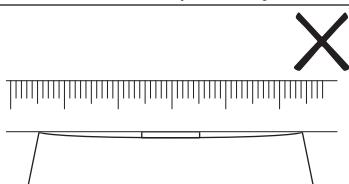
Používajte iba panvice s plochým dnom.

Kontrola vhodnosti panvice:

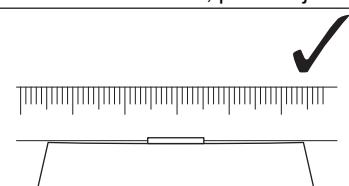
1. Panvicu otočte hore dnom.
2. Na dno panvice položte pravítko.
3. Medzi pravítko a dno panvice skúste vložiť mincu s hodnotou 1, 2 alebo 5 eurocentov (alebo ľubovoľnú mincu s podobnou hrúbkou, približne 1,7 mm).



- a. Ak môžete medzi pravítko a panvicu mincu vložiť, panvica je nevhodná.



- b. Ak mincu medzi pravítko a panvicu vložiť nemôžete, panvica je vhodná.



6.11 Štruktúra ponuky

Tabuľka zobrazuje základnú štruktúru ponuky.

Používateľské nastavenia

Sym- bol	Nastavenie	Dostupné mož- nosti
b	Zvuk	Zap. / Vyp. (-)
P	Obmedzenie napá- jania	15 - 73
H	Režim AUTO	1 - 4
dF	Auto Breeze	Zap. / Vyp. (-)
E	História alarmov / chyb	Zoznam nedávnych alarmov / chyb.

Prechod na používateľské nastavenia:

Pridržte 3 sekundy tlačidlo ①. Potom pridržte tlačidlo ②. Nastavenia sa zobrazia na časovači ľavých varných zón.

Navigácia v ponuke: ponuka pozostáva zo symbolu nastavenia a hodnoty. Symbol sa zobrazuje na zadnom časovači a hodnota sa zobrazuje na prednom časovači. Ak chcete prechádzať medzi nastaveniami, stláčajte tlačidlo ③ na prednom časovači. Na zmenu nastavenej hodnoty stlačte tlačidlo + alebo - na prednom časovači.

Opustenie ponuky: stlačte tlačidlo ①.

OffSound Control

Zvuky môžete zapnúť / vypnúť v časti Ponuka > Používateľské nastavenia.



Pozrite si časť „Štruktúra ponuky“.

7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE

7.1 Automatické vypínanie

Funkcia automaticky vypne varný panel, ak:

- všetky varné zóny, ako aj odsávač pár, sú vypnuté,
- po zapnutí varného panela nenastavíte žiadny varný stupeň ani rýchlosť ventilátora,
- rozlejete alebo položíte niečo na ovládaci panel na viac ako 10 sekúnd (panvicu, handru, atď.). Zaznie signál a varný panel sa vypne. Odstráňte predmet alebo vyčistite ovládaci panel.
- spotrebič sa príliš zohreje (napr. keď panvica vyvie). Pred opäťovným použitím varného panela nechajte varnú zónu vychladnúť.
- nevypnete varnú zónu alebo nezmeníte varný stupeň. Po určitom čase sa varný panel vypne.

Vzťah medzi varným stupňom / nastavením rýchlosť ventilátora a časom, po uplynutí ktorého sa spotrebič vypne:

Varný stupeň	Varný panel sa vypne po
1 - 2	6 hodinách
3 - 4	5 hodinách
5	4 hodinách
6 - 9	1,5 hodiny



Ked' použijete SenseFry, varný panel sa po 1,5 hodine deaktivuje.

Ked' sú zvuky vypnuté, zvukovú signalizáciu budete počuť, keď:

- sa dotknete ①,
- sa vypne časovač,
- stlačíte neaktívny symbol.

Nastavenie rýchlosť ventilátora	Varný panel sa vypne po
	10 hodinách

7.2 Blokovanie

Ovládací panel môžete zablokovať počas prevádzky varného panela. Zabraňuje náhodnej zmene nastavenia varného stupňa / rýchlosť ventilátora.

Najprv nastavte varný stupeň / rýchlosť ventilátora.

Zapnutie funkcie: stlačte tlačidlo .

Vypnutie funkcie: znova stlačte tlačidlo .



Funkcia sa vypne, keď vypnete varný panel.

7.3 Detská poistka

Táto funkcia zabraňuje náhodnému spusteniu varného panela a odsávača pár.

Zapnutie funkcie: stlačte tlačidlo ①.

Nenastavujte žiadny varný stupeň / nastavenie odsávača pár. Stlačte a podržte tlačidlo 3 sekundy, až kým sa nezobrazí ukazovateľ nad symbolom. Vypnite varnú dosku s ①.



Po vypnutí varného panela funkcia zostane aktívna. Ukazovateľ nad symbolom svieti.

Vypnutie funkcie: stlačte tlačidlo ①. Nenastavujte žiadny varný stupeň / nastavenie odsávača pár. Stlačte a podržte tlačidlo 3 sekundy, až kým sa ukazovateľ nad symbolom nezmizne. Vypnite varnú dosku s ①.

Varenie s aktivovanou funkciami: stlačte tlačidlo a ①, potom podržte tlačidlo na 3 sekundy, kym nezmizne ukazovateľ nad symbolom. Môžete obsluhovať varnú dosku. Keď varnú dosku vypnete s ①, funkcia sa opäť zapne.

7.4 Bridge



Funkcia je aktívna, keď nádoba zakrýva stredy dvoch zón. Viac informácií o správnom umiestnení kuchynského riadu nájdete v časti „Používanie varných zón“.

8. TIPY A RADY



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Kuchynský riad



V prípade indukčných varných zón vytvára silné elektromagnetické pole teplo v kuchynskom riade veľmi rýchlo.

Indukčné varné zóny používajte s vhodným riadom.

- Ak chcete zabrániť prehriatiu a zvýšiť výkon zón, varné nádoby musia byť čo najviac hrubé a ploché.
- S funkciou SenseFry používajte len panvice s plochým dnom.

Táto funkcia spája dve varné zóny, ktoré potom fungujú ako jedna.

Najprv nastavte varný stupeň jednej z varných zón.

Zapnutie funkcie pre ľavé / pravé varné zóny: dotknite sa tlačidla / . Varný stupeň nastavíte alebo zmeníte dotknutím sa jedného z ľavých/pravých ovládacích snímačov.

Vypnutie funkcie: dotknite sa tlačidla / . Varné zóny fungujú samostatne.

• Skôr ako položíte varné nádoby na povrch varného panela, uistite sa, že ich dná sú čisté a suché.

• Vždy dávajte pozor, aby ste neposúvali ani nešúchali kuchynský riad po okrajoch a rohoch skla, pretože sklenený povrch by mohol prasknúť alebo sa poškodiť.

Materiál kuchynského riadu

• **správne:** liatina, oceľ, smaltovaná oceľ, antikoro, viacvrstvové dno (so správnym označením od výrobcu).

• **nesprávne:** hliník, med', mosadz, sklo, keramika, porcelán.

Kuchynský riad je vhodný pre indukčný varný panel, ak:

- po nastavení varnej zóny na najvyšší stupeň ohrevu zovrie voda veľmi rýchlo.
- sa na dne kuchynského riadu prichytí magnet.

Rozmery kuchynského riadu

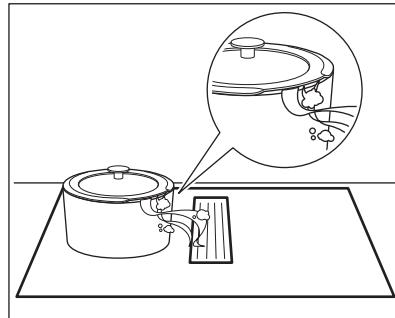
- Indukčné varné zóny sa automaticky prispôsobujú veľkosti dna riadu. Vhodné rozmery kuchynského riadu nájdete v časti „Technické údaje“ > „Špecifikácia varných zón“. Kuchynský riad položte do stredu zvolenej varnej zóny.
- Účinnosť varnej zóny súvisí s priemerom kuchynského riadu. Na optimálnu distribúciu tepla použite kuchynský riad s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny (t. j. s maximálnym rozmerom priemeru kuchynského riadu uvedenou v časti „Technické údaje“ > „Špecifikácia varných zón“).
 - Kuchynský riad s priemerom menším ako daná varná zóna absorbuje iba časť ohrevného výkonu, ktorý varná zóna vytvára, v dôsledku čoho dochádza k pomalšiemu ohrevu.
 - Z bezpečnostných dôvodov a na dosiahnutie optimálnych výsledkov varenia nepoužívajte kuchynský riad väčší, než je uvedené v časti „Špecifikácia varných zón“. Počas varenia nenechávajte kuchynský riad v blízkosti ovládacieho panela. Môže to mať vplyv na fungovanie ovládacieho panela alebo to môže náhodne aktivovať funkcie varného panela.



Pozrite si časť „Technické údaje“.

Veká umožňujúce unikanie pary

Ak chcete ešte viac vylepšiť svoje varenie, okrem odsávača párov môžete spolu s kuchynským riadom použiť špeciálne veká umožňujúce unikanie pary. Veká sú navrhnuté tak, aby smerovali paru vytvorenú v hrnci k odsávaču párov. Tým sa minimalizujú neželané pachy z varenia a nadmerná vlhkosť v kuchyni. Veká sa dajú zakúpiť samostatne vo viacerých veľkostach, aby boli vhodné pre najbežnejšie typy kuchynského riadu. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej stránke.



8.2 Zvuky počas prevádzky



Zvuky sú normálne a neznamenajú žiadnu poruchu varného panela. Zvuky z kuchynského riadu sa môžu lísiť v závislosti od jeho materiálu a úrovne výkonu.

Zvuky súvisiace s varením:

- praskanie: kuchynský riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová štruktúra),
- písanie: používate varnú zónu s vysokým výkonom a kuchynský riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová štruktúra).
- bzučanie: používate vysokú úroveň výkonu.

Zvuky súvisiace s varnou doskou:

- cvaknutie: elektrické spínanie.
- syčanie, bzučanie: ventilátor je v činnosti.
- rytmický zvuk: detekovaný kuchynský riad.

8.3 Öko Timer (Eko časovač)

V záujme úspory energie sa ohrev varnej zóny vypne pred zaznením časovača odpočítavania. Rozdiel v čase prevádzky závisí od úrovne varného stupňa a trvania procesu varenia.

8.4 Zjednodušený sprievodca varením

Vzájomný vzťah medzi nastaveným varným stupňom a spotrebou energie varnej zóny nie je lineárny. Zvýšenie nastavenia varného stupňa nie je priamoúmerné zvýšeniu spotreby energie. To znamená, že varná

záona nastavená na stredne intenzívny varný stupeň využíva menej ako polovicu svojho výkonu.



Údaje v tabuľke sú len referenčné.

Varný stupeň	Použite na:	Čas (min)	Rady
1	Hotové jedlo uchovávajte teplé.	podľa potreby	Na kuchynský riad položte pokrievku.
1 - 2	Holandská omáčka; roztápanie: maslo, čokoláda, želatína.	5 - 25	Z času na čas premiešajte.
2	Tuhnutie: nadýchané omelety, pečené vajcia.	10 - 40	Varte s pokrievkou.
2 - 3	Dusenie ryže a jedál s mliečnym základom, prihrievanie hotových jedál.	25 - 50	Pridajte aspoň dvakrát toľko tekutiny ako ryže, mliečne jedlá v polovici varenia premiešajte.
3 - 4	Dusenie zeleniny, rýb, mäsa.	20 - 45	Pridajte niekoľko polievkových lyžíc vody. Počas prípravy kontrolujte množstvo vody.
4 - 5	Dusenie zemiakov a inej zeleniny.	20 - 60	Zakryte dno hrnca 1 - 2 cm vody. Počas prípravy kontrolujte hladinu vody. Pokrievku nechajte položenú na hrnci.
4 - 5	Príprava väčších množstiev jedla, omáčok a polievok.	60 - 150	Až 3 l tekutiny a prísady.
6 - 7	Jemné smaženie: rezne, telacie cordon bleu, kotlety, rizzoly, klobásy, pečeň, zásmažka, vajcia, palacinky, šíšky.	podľa potreby	V prípade potreby obráťte.
7 - 8	Silné smaženie, opečené zemiakové pyré, karé, steaky.	5 - 15	V prípade potreby obráťte.
9	Varenie vody, varenie cestovín, príprava mäsa (guláš, ragú), hranolčeky.		
P	Varenie veľkého množstva vody. Funkcia PowerBoost je aktivovaná.		

8.5 Rady a tipy týkajúce sa funkcie SenseFry

Údaje v tabuľke uvádzajú príklady potravín pri každej úrovni SenseFry. Na nastavenú úroveň SenseFry má vplyv množstvo, hrúbka, kvalita a teplota (napr. zamrznutie) jedla určeného na vyprážanie na panvici. Vyberte

úroveň nastavenia ohrevu podľa druhu jedla, svojich preferencií pri varení a použitých varných nádob.



Údaje v tabuľke sú len referenčné.

Potravina	Úroveň SenseFry
Vajcia	Omeleta, volské oká
	Praženica
Ryby	Rybne filé, rybie prsty, morské plody
	Nízka
	Stredne prepečené
	Stredne prepečené

Potravina	Úroveň SenseFry
Mäso	Hamburger, mäsové guľky, kotlety, kuracie prsia, morčacie prsia, rezeň, filé, steak (stredne prepečený/prepečený), vyprážané klobásy
	Steak (neprepečený), mleté mäso
Zelenina	Vyprážané zemiaky (surové)
	Vyprážané zemiakové placky, zelenina

8.6 Rady a tipy týkajúce sa odsávača párov

- Ked' odsávač párov nie je zapnutý, môžete na mriežku položiť hrnce. Nedôjde k žiadnemu poškodeniu.
- V režime AUTO sa ventilátor na začiatku každého varenia spustí s nízkou

rýchlosťou. Rýchlosť sa postupne zvyšuje. V prípade potreby môžete rýchlosť upraviť aj manuálne.

9. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

9.1 Všeobecné informácie

- Varný panel po každom použití očistite.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Na každodenné čistenie skleneného povrchu a čistenie po inštalačii a odstránenie zvyškov lepidla používajte len mierne abrazívne čistiace mlieko a jemnú špongiu, ktorá nespôsobuje poškriabanie. V závislosti od stupňa znečistenia sklenený povrch vycistite malými krúživými pohybmi a miernym tlakom. Sklenený povrch utrite dosucha handičkou z mikrovlákien.

⚠ VAROVANIE!

Nepoužívajte klasickú žltozelenú špongiu, pretože hliníkové časticie na jej tvrdej vrstve môžu poškodiť a zafarbiť sklo.



Použitie iných ako odporúčaných nástrojov na čistenie nebude účinné a môže poškodiť alebo zafarbiť sklenený povrch.

- Vždy používajte škrabku odporúčanú na varné panely so skleneným povrchom. Škrabku používajte len ako ďalší nástroj na čistenie skla po štandardnom postepe čistenia.

⚠ VAROVANIE!

Na čistenie skleneného povrchu nepoužívajte nože ani žiadne iné ostré kovové nástroje.

9.2 Čistenie skleneného povrchu varného panela

- Okamžité odstráňte:** roztavený plast, plastovú fóliu, soľ, cukor a potraviny s cukrom, inak môžu nečistoty poškodiť varný panel. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili. Špeciálnu škrabku priložte na sklenený povrch tak, aby bola naklonená v ostrom uhle, a čepeľ posúvajte po povrchu.
- Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** škvurny od vodného kameňa a vody, tukové škvurny, lesklé

- kovové sfarbenie. Varný panel vyčistite mierne abrazívnym čistiacim mliekom a jemnou špongiou, ktorá nespôsobuje poškriabanie (podrobnosti nájdete v časti Všeobecné informácie). Po vyčistení varný panel utrite dosucha handričkou z mikrovlnáken.
- Odolné škvŕny:** Aplikujte mierny tlak a drhnite povrch jemnou špongiou, ktorá nespôsobuje poškriabanie (podrobnosti nájdete v časti Všeobecné informácie), a mierne abrazívnym čistiacim mliekom, kým sa škvŕny nestratia.

9.3 Čistenie odsávača párov

Mriežka

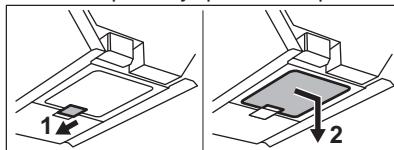
Mriežka viedie vzduch do odsávača párov. Okrem toho chráni systém odsávača párov a zabraňuje náhodnému vniknutiu cudzích predmetov dovnútra. Mriežka je vyrobená z hliníka. Mriežku môžete umývať manuálne alebo v umývačke riadu. Mriežku utrite mäkkou handričkou.

Nádržky na vodu

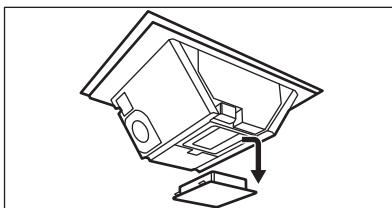
Pod odsávačom párov sa nachádza odkvapkávacia miska. Zhrubažďuje skvapalnené pary, ktoré vznikajú pri každom varení. Zo systému odsávača párov môže kedykoľvek kvapkať voda do odkvapkávacej misky. Nezabudnite misku pravidelne vyprázdníť. Odkvapkávacia miska je viditeľná zhora po vybratí mriežky a krytu filtra spolu s filtermi.

Pred prístupom k odkvapkávacej miske sa uistite, že ste ochránili obsah zásuvky alebo skrinky pod varnou doskou pred náhodným rozliatím.

1. Ak chcete získať prístup k odkvapkávacej miske, najskôr odomknite stredovú západku umiestnenú v zadnej časti. Západku posuňte opačným smerom. Odkvapkávaciu misku uchopte oboma rukami a opatrne ju posuňte doprava.



2. Odkvapkávaciu misku posuňte vertikálne nadol. Dávajte pozor, aby ste nevyliali vodu.



3. Vylejte vodu a vypláchnite odkvapkávaciu misku. Misku môžete umývať manuálne (teplou vodou, mydlom a mäkkou handričkou/špongiou) alebo v umývačke riadu (štandardný cyklus).

VAROVANIE!

Dbajte na to, aby sa do odsávača párov nedostala žiadna tekutina.

Ak do systému odsávača párov vnikne voda alebo iné tekutiny:

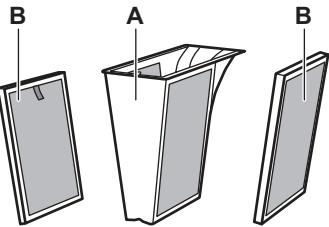
1. Vypnite odsávač párov.
2. Nadvhynite mriežku a opatrne očistite oblasť odsávača párov teplou vodou, vlhkou handričkou alebo špongiou a jemným čistiacim prostriedkom.
3. Špongiu alebo suchou handričkou utrite prebytočnú tekutinu nahromadenú na dne dutiny odsávača párov.
4. V prípade potreby vyčistite filter (informácie nájdete v časti „Čistenie filtrov odsávača párov“).
5. V prípade potreby vyprázdnite odkvapkávaciu misku.
6. Zapnite odsávač párov, nastavte úroveň rýchlosť ventilátora 2 alebo vyššiu a nechajte ho chvíľu spustený, aby odstránil zvyšnú vlhkosť.

9.4 Čistenie a regenerácia filtrov odsávača párov

Filtráčna jednotka pozostáva z týchto prvkov: tukové filtre kombinované s krytom tukového filtrov **A** a vyberateľné uhlíkové filtre s dlhou životnosťou **B**.



Spotrebič sa musí vždy používať so všetkými filtromi, ktoré sú súčasťou dodávky.



Tukové filtre **A** zachytávajú mastnotu, olej a zvyšky jedla a zabraňujú ich vniknutiu do systému odsávača párov. Uhlíkový filter s dĺžkou životnosťou **B** obsahujúci penu s aktívnym uhlím neutralizuje dym a zápachy z varenia.

Filtre pravidelne čistite a regenerujte:

- Tukové filtre **A** vyčistite hned', ako bude viditeľný nahromadený tuk. Frekvencia čistenia závisí od množstva tuku a oleja použitého pri varení. Filter sa odporúča čistiť jedenkrát mesačne alebo častejšie, ak je to potrebné.
- Uhlíkové filtre **B** s dĺžkou životnosťou čistite iba vtedy, keď vidíte nahromadený tuk.
- Uhlíkové filtre s dĺžkou životnosťou **B** regenerujte iba vtedy, keď sa zobrazí upozornenie . Maximálny počet cyklov regenerácie je 8 (priči 3 roky). Potom je potrebné filter vymeniť za nový.
- Okrem toho má varný panel zabudovaný panel s upozornením, ktoré vám pripomene čistenie tukových filtrov a regeneráciu uhlíkových filtrov s dĺžkou životnosťou. Počítadlo na aktivovanie upozornenia sa automaticky spustí pri prvom zapnutí odsávača párov. Po 140 hodinách používania začne blikat ukazovateľ , čo znamená, že je čas vyčistiť tukové filtre **A** a regenerovať uhlíkové filtre s dĺžkou životnosťou **B**. Upozornenie zostane zobrazené 30 sekúnd po deaktivácii odsávača párov.

a varného panela. Upozornenie neblokuje používanie varného panela.

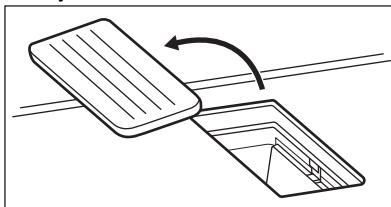
VAROVANIE!

Presýtený filter môže predstavovať riziko požiaru.

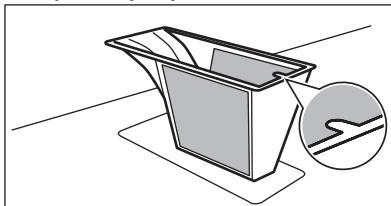
Demontáž a opäťovná montáž filtrov

Filtre a puzdro tukového filtra sa nachádzajú priamo pod mriežkou v strede varného panela. Opatrne ich odmontujte, pretože môžu byť klzke kvôli nahromadenej mastnote.

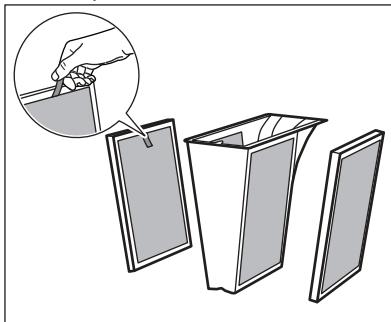
1. Vyberte mriežku.



2. Vyberte puzdro tukového filtra uchopením výčnievajúcej rukoväte.



3. Uhlíkové filtre s dĺžkou životnosťou vyberte uchopením rukoväte.



4. Filtračnú jednotku po vyčistení znova zmontujte:

- a. Zasuňte uhlíkové filtre s dlhou životnosťou do systému odsávača pár pozdĺž zabudovaných lišť.
- b. Puzdro tukového filtra vložte späť do vnútra.
- c. Položte mriežku na svoje miesto.

Čistenie tukových filtrov a puzdra tukových filtrov

1. Kryt tukového filtra s tukovými filtermi dôkladne umyte v teplej vode s použitím jemného čistiaceho prostriedku, potom ich opláchnite teplou vodou. Na odstránenie zvyškov potravín môžete v prípade potreby použiť mäkkú špongiu, mäkkú handričku alebo neabrazívnu čistiaci kefkú. Tukové filtre a kryt tukových filtrov je možné umývať v umývačke riadu v rámci štandardného cyklu s iným riadom v tej istej dávke.



V závislosti od typu čistiaceho prostriedku a počtu cyklov umývačky riadu môže prirodzene dôjsť k miernemu sfarbeniu sietky. toto nemá vplyv na funkciaľitu tukového filtra.

- Na čistenie a sušenie časti filtra sa neodporúča používať papierové utierky.
2. Nechajte ich chvíľu vyschnúť pri izbovej teplote.
3. Puzdro tukového filtra vložte späť do spotrebiča.
4. Ak je upozornenie zapnuté, krátkym stlačením resetujete počítadlo.

Počítadlo sa reštartuje.

Čistenie uhlíkových filtrov s dlhou životnosťou

1. Filter umyte ručne v teplej vode bez čistiacich prostriedkov. Čistiace prostriedky môžu narušiť filtráciu pachov. Na odstránenie zvyškov potravín môžete v prípade potreby použiť mäkkú špongiu, mäkkú handričku alebo neabrazívnu čistiaci kefkú. Po odstránení väčších nečistôt z filtrov ich tiež môžete umyť v umývačke riadu pri teplote 65 – 70 °C (pomocou programu dlhšieho ako 90 min) bez čistiacich prostriedkov a riadu.
2. Filtre nechajte schnúť aspoň 24 h pri izbovej teplote. Pred opäťovným zmontovaním je potrebné filtro úplne vysušiť.
3. Zmontujte filtračnú jednotku a vložte ju späť do odsávača pár.

Regenerácia uhlíkových filtrov s dlhou životnosťou

1. Najskôr vyčistite filtro podľa vyšie uvedených pokynov.
2. Filtre vložte do rúry nastavenej na teplotu 100 °C na 120 min. Filtre položte na stredný drôtený rošt. Použite ohrev bez ventilátora.
3. Zmontujte filtračnú jednotku a vložte ju späť do odsávača pár.
4. Krátkym stlačením tlačidla vynulujte počítadlo.

Počítadlo sa reštartuje.

10. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

10.1 Čo robiť, ak...

Problém	Možná príčina	Náprava
Varný panel sa nedá zapnúť ani používať.	Varný panel nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.	Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania.
	Je vypálená poistka.	Uistite sa, že porucha spôsobila poistku. Ak sa poistka vypáli opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
	Nastavenie ohrevu ste nenastavili na 60 sekúnd.	Znova aktivujte varný panel a do 60 sekúnd nastavte varný stupeň.
	Súčasne ste sa dotkli 2 alebo viacerých senzorových polí.	Dotýkajte sa iba jedného senzorového pola.
	Na ovládacom paneli sú voda alebo tukové škvurny.	Vycistite ovládací panel.
Znie neprerušované pípanie.	Elektrické pripojenie je nesprávne.	Odpojte varný panel od elektrickej siete. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval inštaláciu.
Nedá sa nastaviť maximálny stupeň ohrevu pre jednu z varných zón. Nedá sa zapnúť jedna z varných zón.	Ostatné zóny spotrebúvajú maximálny dostupný výkon. Váš varný panel funguje správne.	Znižte stupeň ohrevu ostatných varných zón pripojených do rovnakej fázy. Pozrite si časť „Správa výkonu“.
Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne. Zaznie zvukový signál, keď je varný panel vypnutý.	Umiestnili ste niečo na jedno alebo viaceré senzorové polia.	Odstráňte daný predmet zo senzorových polí.
Varný panel sa vypne.	Umiestnili ste niečo na senzorové pole ①.	Odstráňte daný predmet zo senzorového pola.
Ukazovateľ zvyškového tepla sa nerozsvieti.	Zóna nie je horúca, pretože bola zapnutá iba krátky čas, alebo je poškodený senzor.	Ak bola zóna zapnutá dostatočne dlho, aby sa zohriala, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Ovládací panel sa na dotyk zohreje.	Kuchynský riad je príliš veľký alebo ste ho položili príliš blízko k ovládaciemu panelu.	Ak je to možné, preložte veľký riad na zadné zóny.
Pri dotyku senzorových polí ne-zaznejú žiadne zvuky.	Zvuky sú vypnuté.	Zapnite zvuky. Pozrite si časť „Každodenné používanie“.
Ukazovateľ nad symbolom  sa rozsvieti.	Je zapnuté Detská poistka alebo Blokovanie.	Pozrite si časť „Detská poistka“ a „Blokovanie“.
Ovládací pásik bliká.	Na zóne nie je žiaden kuchynský riad alebo zóna nie je úplne zakrytá.	Na zónu položte kuchynský riad tak, aby úplne zakrýval varnú zónu.
	Kuchynský riad je nevhodný.	Použite kuchynský riad vhodný pre indukčné varné panely. Pozrite si kapitolu „Tipy a rady“.
	Dno riadu má pre danú zónu príliš malý priemer.	Použite riad so správnymi rozmermi. Pozrite si časť „Technické údaje“.

Problém	Možná príčina	Náprava
Zohrievanie trvá dlho.	Kuchynský riad je príliš malý a absorbuje iba časť ohrevného výkonu, ktorý vytvára varnú zónu.	Na optimálnu distribúciu tepla použite kuchynský riad s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny (t. j. s maximálnym rozmerom priemera kuchynského riadu uvedenou v časti „Technické údaje“ > „Specifikácia varných zón“).
SenseFry nefunguje.	Úroveň výkonu varného panela je príliš nízka.	Nastavte vyššiu úroveň výkonu. Dbajte na to, aby zvolený výkon vyhovoval poistkám v domových rozdvodoch. Pozrite si časť „Pred prvým použitím“ > „Obmedzenie napájania“.
Odsávač pár sa nespustí alebo sa vypne. Indikátory nad symbolmi ovládacích prvkov odsávača pára tiež môžu blikáť.	Ventilátor sa môže sám vypnúť za určitých podmienok, napr. keď nie je miestnosť riadne vetraná.	Otvorte okno. Možno bude potrebné nainštalovať okennú prípojku. Pozrite si časť „Montáž“. Ak sa okenná prípojka už používa, uistite sa, že je nainštalovaná správne. Prečítajte si inštalačnú brožúru. Stlačte ľubovoľný symbol. Odsávač pár je opäť v prevádzke.
Ventilátor odsávača pára nefunguje správne, keď sú zapnuté funkcie odsávača pára.	Teplota v okolí odsávača pár je príliš vysoká. Vnútri a okolo odsávača pár nie je dostatočná cirkulácia vzduchu.	Vypnite varný panel a odpojte ho od zdroja napájania. Počkajte aspoň 10 sekund, potom ho znova zapojte do zásuvky. Ďalšie návrhy: Pokúste sa ochladiť teplotu okolitej oblasti. Vyberte filter odsávača pára a odstráňte zvyškovú vlhkosť zvnútra odsávača pára. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“. Nechajte systém odsávača pára jeden deň vyschnúť, potom ho znova zapnite.
Odsávač pár dostatočne neabsorbuje paru, ktorá sa vytvára počas prípravy pokrmu.	Pokrievky na kuchynskom riade nie sú správne umiestnené.	Ak váš kuchynský riad nemá vetrané pokrievky, nakloňte pokrievky tak, aby uvoľnená para smerovala k odsávaču pára. Pozrite si časť „Rady a tipy“, kde nájdete informácie o špeciálnych pokrievkach s ventiláciou na paru, ktoré sa odporúča používať s integrovaným odsávačom pára.
 a číslo sa rozsvietia.	Filter odsávača pára je zanesený.	Vyčistite a regenerujte filter odsávača pára a vynulujte upozornenie. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Nastala chyba vo varnom paneli.	Vypnite varný panel a po 30 sekundách ho znova zapnite. Keď sa opäť rozsvieti symbol  , odpojte varný panel od elektrickej siete. Po 30 sekundách opäť pripojte varný panel. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

10.2 Ak nenájdete riešenie...

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Uvedťte údaje z typového štítku. Uistite sa, že ste varný panel používali správne. V opačnom

prípade nebude servisný zásah servisného technika alebo predajcu bezplatný, a to ani počas záručnej doby. Informácie o záručnej dobe a autorizovaných servisných strediskách sú uvedené v záručnej brožúre.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

11.1 Typový štítok

Model TH84CC23CZ:

Typ 67 D4A 04 AD

Indukcia 7.35 kW

Sér. č.

AEG

Č. výrobku (PNC) 949 598 445 00

220 - 240 V/400 V 2 N, 50 Hz

Vyrobené v: Nemecko

7.35 kW



11.2 Špecifikácia varných zón

Varná zóna	Nominálny výkon (max. varný stupeň) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximálne trvanie [min]	Priemer kuchynského riadu [mm]
Ľavý predný	2300	3200	10	125 - 210
Ľavý zadný	2300	3200	10	125 - 210
Pravý predný	2300	3200	10	125 - 210
Pravý zadný	2300	3200	10	125 - 210

Výkon varných zón sa v malom rozsahu môže lísiť od údajov uvedených v tabuľke. Mení sa na základe materiálu a rozmerov kuchynského riadu.

Za účelom optimálneho prenosu tepla a výsledkov varenia používajte kuchynský riad

s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny (t. j. rozmer maximálneho priemeru dna kuchynského riadu ako uvedené v tabuľke). Nepoužívajte väčší kuchynský riad ako je priemer varnej zóny.

12. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

12.1 informácie o výrobku v súlade s nariadením EÚ o ekodizajne varnej dosky

Identifikácia modelu	TH84CC23CZ
Typ varného panelu	Vstavaný varný panel
Počet varných zón	2

Počet varných oblastí		1
Technológia ohrevu		Indukcia
Priemer kruhových varných zón (\varnothing)	Ľavý predný Ľavý zadný	21.0 cm 21.0 cm
Dĺžka (D) a šírka (Š) varnej oblasti	Vpravo	D 36.5 cm Š 26.5 cm
Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking)	Ľavý predný Ľavý zadný	180.8 Wh/kg 184.4 Wh/kg
Spotreba energie varnej oblasti (EC electric cooking)	Vpravo	183.7 Wh/kg
Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)		183.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 2: Varné panely – metódy merania výkonu.

Energetické parametre pre varnú oblasť sú označené na príslušných varných zónach.

12.2 Varný panel – úspora energie

Pri každodenom varení môžete ušetriť energiu, ak budete postupovať podľa nižšie uvedených rád.

- Keď zohrievate vodu, použite len také množstvo, aké potrebujete.
- Na riad podľa možnosti vždy položte pokrievku.
- Kuchynský riad položte priamo do stredu varnej zóny.
- Zvyškové teplo využite na udržiavanie teploty jedla alebo na jeho roztopenie.

12.3 Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu

Spotreba energie v režime Vypnuté	0.3 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	2 min

12.4 Hárok s informáciami o výrobku a informácie o výrobku v súlade s predpismi EÚ o energetickom označovaní a ekodizajne pre odsávač pár

Informačný list výrobku podľa (ES) č. 65/2014

Meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka	AEG	
Identifikačný kód modelu	TH84CC23CZ	
Ročná spotreba energie - AEChood	32.7	kWh/rok
Trieda energetickej účinnosti	A+	
Účinnosť dynamiky prúdenia - FDEhood	32.0	
Trieda účinnosti dynamiky prúdenia	A	
Účinnosť osvetlenia - LEhood	-	lx/W
Trieda účinnosti osvetlenia	-	

Účinnosť filtrácie mastnôt - GFEhood	85.1	%
Trieda účinnosti filtrácie mastnôt	B	
Prietok vzduchu pri minimálnom výkone pri normálном používaní	270.0	m³/h
Prietok vzduchu pri maximálnom výkone pri normálnom používaní	550.0	m³/h
Prietok vzduchu pri intenzívnom používaní alebo s posilnením	650.0	m³/h
Vážený výkon zvuku A pri minimálnej rýchlosťi	50	dB(A) ref pW
Vážený výkon zvuku A pri maximálnej rýchlosťi	66	dB(A) ref pW
Vážený výkon zvuku A pri intenzívnom výkone alebo s posilnením	69	dB(A) ref pW
Nameraná spotreba energie v režime vypnutia - Po	0.49	W
Nameraná spotreba energie v pohotovostnom režime - Ps	-	W
Doplnkové informácie podľa (ES) č. 66/2014		
Činitel prírastku času - f	0.8	
Index energetickej účinnosti - EElhood	42.6	
Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou - QBEP	286.7	m³/h
Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou - PBEP	449	Pa
Maximálny prietok vzduchu - Qmax	650.0	m³/h
Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou - WBEP	111.9	W
Nominálny výkon systému osvetlenia - WL	-	W
Priemerné osvetlenie vrhané systémom osvetlenia na povrch varnej plochy - Emiddle	-	lx

Spotrebič testovaný podľa: IEC / EN 61591, IEC / EN 60704-1, IEC / EN 60704-2-13, IEC / EN 50564.

12.5 Odsávač párov – úspora energie

Pri každodenom varení môžete ušetriť energiu, ak budete postupovať podľa nižšie uvedených rád.

- Ked' začnete variť, nastavte ventilátor odsávača párov na nízku úroveň rýchlosťi. Po skončení varenia nechajte odsávač párov niekoľko minút v činnosti.

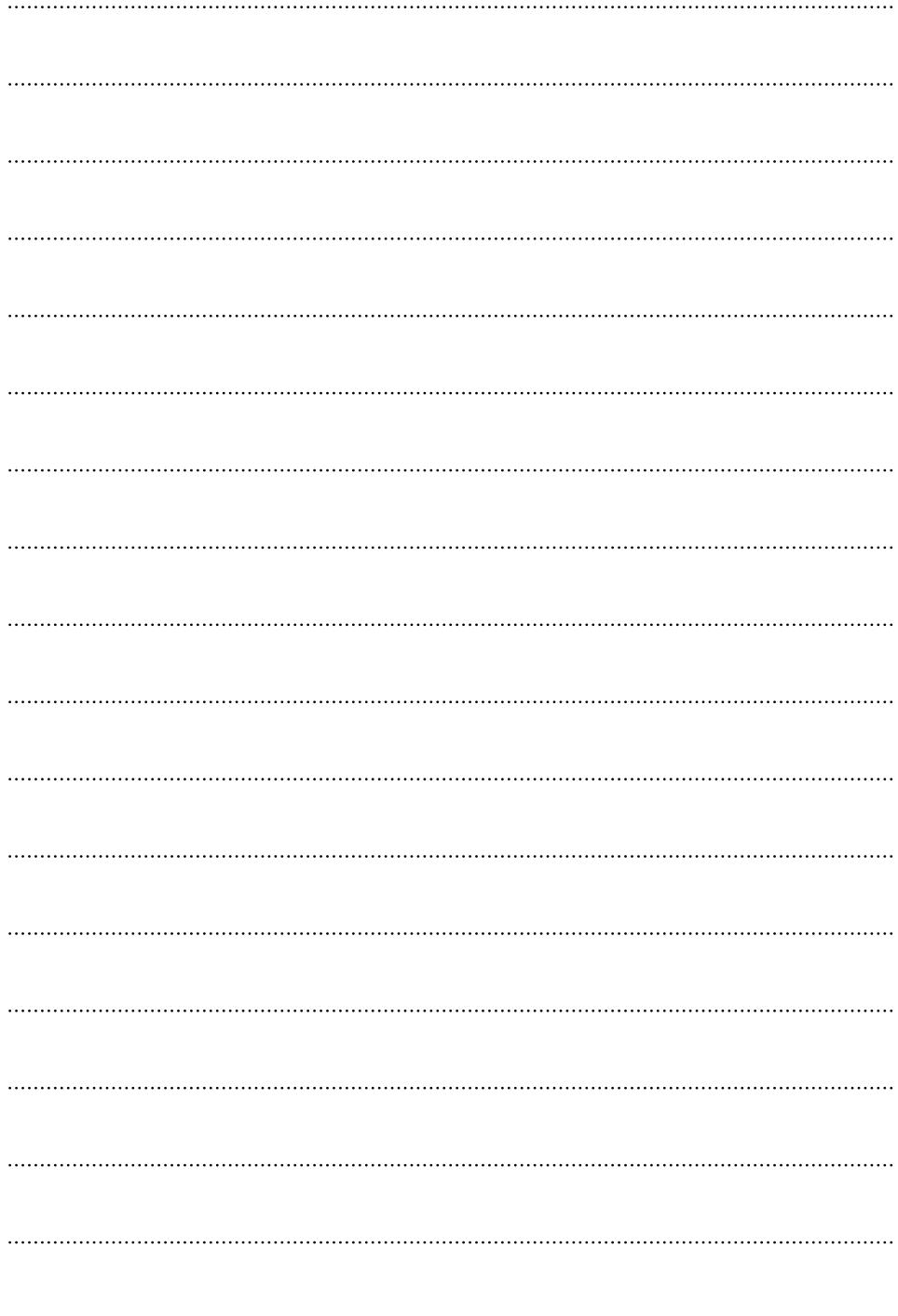
- Rýchlosť ventilátora zvýšte iba vtedy, ak sa potrebujete zbaviť veľkého množstva par alebo dymu. Funkciu Boost odporúčame používať iba v extrémnych situáciách.
- Filter odsávača párov čistite pravidelne a v prípade potreby ho vymeňte, aby sa zachovala účinnosť odsávača párov.
- Na optimalizáciu účinnosti a minimalizovanie hluku použite systém vedenia s maximálnym priemerom.

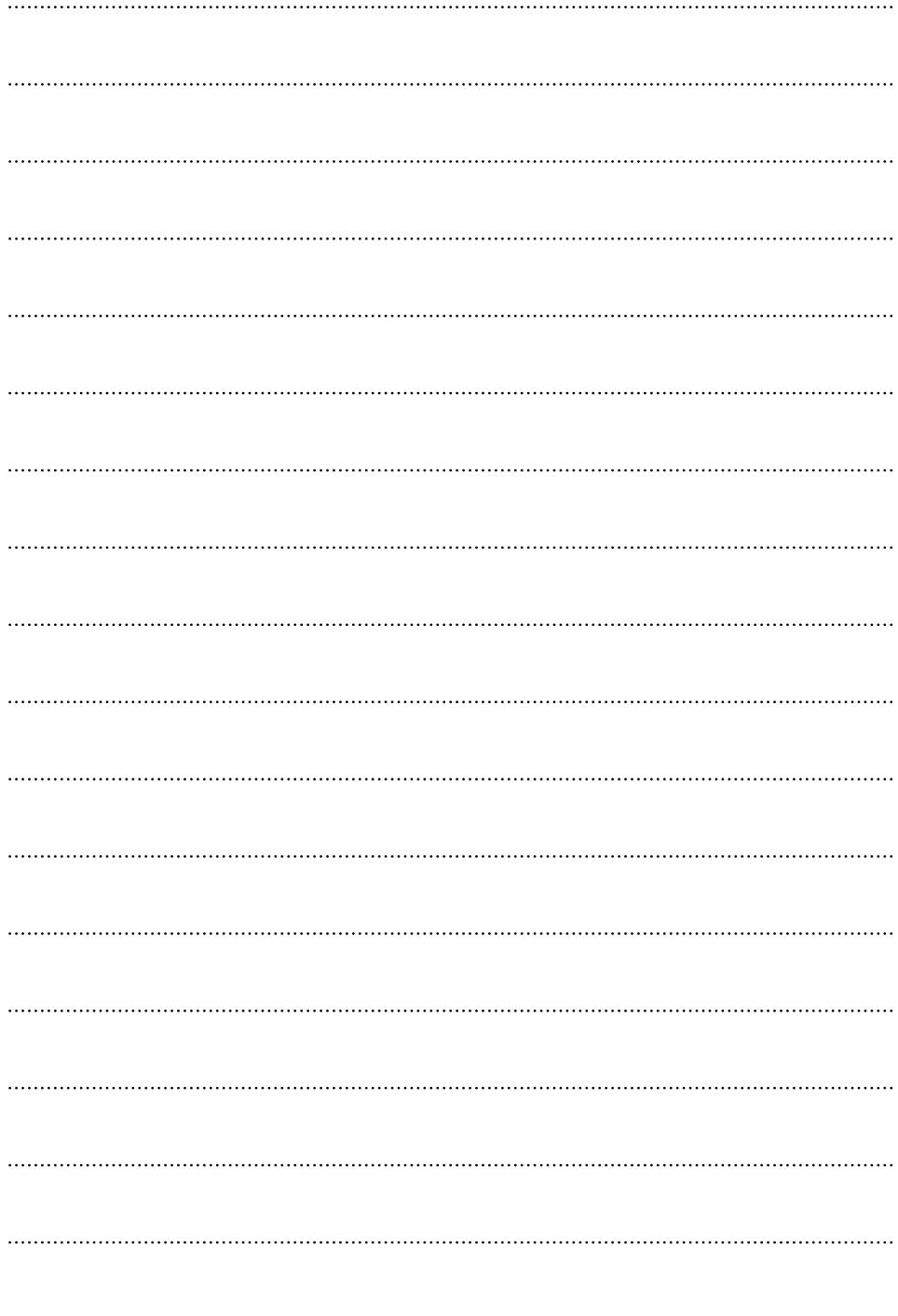
13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z

elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácností. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom

zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.





aeg.com

701132140-A-332024

